Número suelto, DIEZ CÉNTIMOS
Precio de suscripción: 2 PESETAS al mes

EL ORZÁN

Redacción y Administración: PLAZA DE MARIA PITA, 7
Teléfono, 110. Franqueo concertado.

LA CORUÑA Año IX - Núm. 2.629 — DIARIO INDEPENDIENTE — Domingo 31 de Octubre de 1926

VIENDO PASAR

LOS PRESOS

Los penados del Dueso nos escriben una carta pidiendo que unamos nuestra voz a las de quienes suplican un indulto para aquellos infelices. Una carta y un artículo nos envían. En el artículo exponen varias razones de indulto y ante todo la de su irresponsabilidad. Es cierto: esos hombres son en parte irresponsables o al menos su participación en el crimen no es todo lo extensa que la gente cree. El crimen no es más que la resultante de un vacío de virtudes sociales; por eso a los malhechores, faltos de esas virtudes, no les alcanza en mucho la culpabilidad moral.

La culpabilidad se fragua en la vida de la sociedad falta de elementos defensivos contra el mal. Es lo que algunos llamaron con delicado eufemismo el destino. El destino trae y lleva a los hombres, les empuja, les zarandea, les arrastra del bien al mal y los hombres son tan irresponsables de lo que hacen a impulsos del destino como el náufrago es irresponsable de que lo ahogue el mar. Pero es que el destino humano no es una circunstancia ajena a los hombres, sino algo que alienta en el medio social y con él evoluciona. Por eso, cuando se encierra a un hombre en una prisión, parece que los cerrojos de la puerta cogen los dedos de la sociedad, preparadora en cierto modo, del infortunio del criminal. Por ello, en nombre de esa responsabilidad colectiva, invocando esa piedad que no debe faltar en nadie y menos en los que no están exentos de culpa, los penados del Dueso imploran un indulto.

¡Los presos! He aquí unas sencillas palabras cuya pronunciación evoca un doloroso éxodo ¡Los presos! Se piensa en seres que llevan el crimen consigo, como el tigre sus uñas. Pero no se medita en que casi todos ellos pecaron más que por sobrado conocimiento del vicio, por total ignorancia de la virtud. Ni se medita tampoco en la grande, en la terrible soledad de los presos. Son unos enfermos contagiosos que pueden dañar a los demás. Bien. Sin embargo hay verdaderos enfermos que espolvorean la muerte por las calles de las ciudades, mucho más peligrosos que los presos. Y las palabras de piedad que a aquéllos no se les regatea, se escatiman para los presos. Es que el crimen de los penados es más vistoso y llamativo y lleva consigo gritos de agonía y charcos de sangre Y el público se horroriza de aquello que sin ser lo peor, hiere más profundamente sus sentidos. A esto se debe que las voces de piedad lleguen tan de tarde en tarde a los presidios.

De todos modos si un sentimiento generoso puede hacer algo por los presos, vaya en estas líneas nuestra petición de indulto para esos infortunados. Merecen ese perdón, por ser víctimas, ya que no directamente de los demás hombres, sí de un especial ambiente social y de una organización particularmente adversa a la virtud y al bien; ambiente en donde los rasgos de honradez se publican en los periódicos, como si la virtud fuese una planta exótica en una sociedad que alardea de honrada.

Además el viejo concepto del malhechor porque sí, ya está olvidado. Hoy sólo encontramos monstruos de maldad en los folletines. Los personajes con proporciones de gigante criminalidad, sólo existen en la imaginación de los novelistas mediocres. Los jueces debieran tener una mirada sagaz para escrutar cuanto de flaqueza y de ignorancia hay en las acciones de los hombres. No olvidemos que éstos suelen ser mucho mejores que sus hechos. Un crimen puede ser odioso, repugnante, inconcebible, pero no se debe descargar todo el horror del hecho sobre su autor. Esa misma palabra *inconcebible*, revela cuanto hoy de extrahumano en ciertas acciones de los hombres. El hombre es superior—más bueno, mejor—a lo que sus hechos pregonan y en el asesino se esconde un proceso de ignorancia que sería en vano buscar en su crimen.

V. FERNÁNDEZ ASÍS

DE SOCIEDAD

En la iglesia parroquial de San Nicolás contrajeron matrimonio a las diez y media de la mañana de ayer la bella señorita Rosario Folla de Goicouria, hija del inolvidable alcalde de esta capital, don José, y el distinguido hombre de negocios don Francisco García Folla.

Bendijo la unión el R. P. Fray Antonio Cadabeira Folla, de la Orden Mercedaria, pariente de los contrayentes, quien con tal objeto vino de Sarria.

Fueron padrinos la madre de la novia, doña Josefina de Goicouria, viuda de Folla Yordi, y don José Folla Cisneros, en representación del hermano político del novio don Ricardo Morais, y testigos, por parte de ella, sus primos don Luciano Yordi, don Luís Torón y don Carlos Folla; y por la de él, don José Argudín, don Francisco Naya y don Ramiro González.

Dió fé del acto, representando al juez municipal, el abogado y procurador don Francisco Folla, hermano de la contrayente.

La boda se verificó en familia y en traje de calle y los novios, a los cuales deseamos toda suerte de prosperidades, salieron en el expreso para París y otras poblaciones del extranjero.

—

De regreso de su viaje de novios se ha instalado nuevamente en la Coruña, con su bella esposa, el distinguido médico especialista en enfermedades de la infancia D. Gumersindo López Iglesias, tan querido en la sociedad local.

Este número ha sido visado por la censura

Después de la catástrofe cubana

Los socorros a los damnificados

REUNION EN EL CONSULADO

Ayer, a las seis de la tarde, se reunieron en el consulado de Cuba las comisiones de recaudación y de festejos y propaganda. La Comisión recaudadora nombró presidente al prestigioso banquero D. Ricardo R. Pastor; vicepresidente a D. Jesús Fernández; tesorero a D. Jesús Lage, secretario a D. Manuel Paradela, y vice a D. Jesús Díaz.
nuel Paradela, y vice a D. Jesús Díaz.

La Comisión de festejos y propaganda nombró presidente a la distinguida artista cubana Rosita López Comunión.

La Comisión recaudadora adoptó, entre otros acuerdos, el de publicar el manifiesto que a continuación publicamos y que se leyó en la reunión, siendo aprobado por unanimidad. También se acordó solicitar la cooperación del alcalde, de los consignatarios de buques a Cuba y de los presidentes de la Cámara de Comercio, de la Asociación Patronal y del gremio de hoteleros.

Igualmente se convino en nombrar subdelegados en los pueblos de las provincias de la Coruña y Lugo.

A las seis de la tarde del martes se reunirá nuevamente la Comisión recaudadora en el consulado de Cuba.

UN MANIFIESTO

He aquí el texto del hermoso manifiesto que ha comenzado a repartir la comisión recaudadora:

"Un nexo de confraternidad, de solidaridad, une, en las horas de angustia, a la vasta familia de los pueblos. Sin este lito espiritual—visible en los grandes momentos de dolor y tragedia—los esfuerzos de la civilización por acercar y compenetrar a los hombres de continentes y razas opuestos, serían nulos y baldíos. ¿Cómo, pues, no responder al clamor de catástrofe que nos llega del otro lado del Océano, de Cuba, la isla que fué ayer de España, la República que es hoy una de las naciones más progresivas de América? Un cataclismo acaba de asolarla.

Y como el dolor de Cuba es dolor de España, dolor hondo y fuerte de Galicia acaso más que de otra tierra cualquiera, España y Galicia en primer término, desean hacerse solidarias de su pena, compenetrarse con sus quebrantos, mitigarlos en la medida de sus posibilidades materiales.

Con este fin, se ha organizado un Comité que componen los abajo firmantes.

Nos proponemos socorrer, ayudar a las víctimas del reciente ciclón que devastó extensas regiones de la perla antillana. Entre esas víctimas seguramente hay hijos de Galicia, familias de gallegos diseminadas en Cuba, intereses de gallegos radicados allí como en tierra propia. Faltar a un deber de caridad con hermanos de Cuba y hermanos gallegos que ahora gimen en el desamparo, sería por consiguiente traicionar nuestra vieja tradición de hospitalidad.

Contamos, pues, con el concurso y el óbolo de todos los gallegos y, de un modo particular, de los habitantes de las provincias de la Coruña y Lugo, a las cuales se extiende nuestra actividad.

En el consulado de Cuba en la Coruña, en los Bancos de esta ciudad, en las Administraciones de los diarios locales, en las distintas Sucursales del Banco Pastor y del Banco de la Coruña de ambas provincias, en fin, quedan abiertas las listas de suscripción "Pro víctimas de la catástrofe cubana".

Cuba y Galicia, unidas en los claros días del bienestar, se estrechan los corazones, por sobre el mar, para llorar juntas un dolor que es recíproco, pero que Galicia, esta vez, está obligada a mitigar, a endulzar, ocultando sus lágrimas para aportar su generosidad.

Por la Comisión Recaudadora, *Ricardo R. Pastor*, presidente."

UN FESTIVAL BENEFICO EN EL "ROSALIA".

La Comisión de festejos y publicidad, que preside la Srta. Rosita López Comunión, acordó celebrar un festival el día 3 de Noviembre, a las siete y media de la tarde, en el teatro Rosalía Castro, amablemente cedido por sus empresarios. En este festival tomarán parte distinguidas señoritas de la sociedad local y probablemente el orfeón "El Eco" (cuyo presidente asistió a la reunión.

Oportunamente publicaremos el programa.

EL PESAME DE LAS AUTORIDADES

Ayer visitaron al cónsul de Cuba, para testimoniarle el pésame por la catástrofe, el capitán general de la región don Enrique Marzo Balaguer y el gobernador civil.

SEGUNDA LISTA DE DONATIVOS

Banco de la Coruña, 1.000 pesetas, Jesús Fernández, 1.000; Balbino Franco Fernández, 100; Luís Reguera, 200; Eladio Pérez y Pérez, 100; Juan López García, 200; Antonio Pernas Rodríguez, 25; Juan Antonio Rego, 100; José Rego, 100; Florentino Fraga 150; Benito Díaz de la Rocha, 100; Rafael Ojea, 100; Claudio San Martín Alonso y señora, 25; Francisco San Martín Alonso y señora, 25; María Claudio, Josefina Albertina y Manuel Alonso Retana, 50; Eladia Retana de Morado, 10; Manuel, Carmen y Juan Morado Retana, 15; Emilia Fernández de Alonso, 15, y Emilia y Mariano Alonso Fernández, 10. Total, 2.540 pesetas.

GACETILLA TEATRAL

«DON JUAN TENORIO»

Subió ayer a escena en el Rosalía Castro el inmortal drama de Zorrilla con un lujo de decorado y vestuario como no es frecuente ver en teatros de provincias. Especialmente los trajes de hombre son lujosos y de una gran propiedad, salvando el escollo corriente de que los personajes de la época de Carlos V, parezcan sotas de la baraja.

Y esto es cuanto hay que pedir tratándose de una obra que se saben de memoria los actores y el público. La interpretación fué discreta, el Comendador murió al primer intento de descabello y el público salió complacido.

Hoy habrá "Tenorio" por la tarde y por la noche, y en la función que hemos dado en llamar "vermouth" reaparecerá el gran Simó-Raso con el divertido sainete "Amor y Borrego", que hace admirablemente.

LONDRES

«A. B. W.»

Los críticos y los adictos al teatro de Inglaterra han sufrido una pérdida trenzada con la muerte de Mr. A. B. Walkley, a los setenta años de edad, que había sido el crítico dramático principal de "The Times" desde 1899, y que había permanecido trabajando hasta hace unas cuantas semanas. Las iniciales "A. B. W." han sido casi tan famosas como "G. B. S."; y ya de jóvenes Mr. Walkley y Míster George Bernard Shaw eran colegas en el periódico "The Star"; Walkley criticaba el teatro y Shaw la música. Esto ocurría hace unos treinta años, cuando Walkley, con su estilo mordaz, daba una nueva pauta a la crítica dramática. Sin embargo, aun en su período de más frivolidad, era intensamente serio; tenía, como Charles Lamb, pasión por el teatro; y fué inducido a estudiarlo seriamente por el difunto William Archer, que tanto hizo por introducir obras dramáticas escandinavas en Inglaterra. Matemático por instrucción académica y humanista francés excelente, con simpatías hacia los cánones franceses del arte, era preciso y exacto en cuanto escribía. Poco podemos decir con provecho de su influencia sobre la escena contemporánea, ya que la práctica dramática está tan divorciada de la teoría crítica. Además, Wankley se relacionaba poco con actores o dramaturgos, y era conocido en sociedad solamente entre sus camaradas aunque pocos periodistas eran más conocidos por el nombre o sus escritos, tan fácilmente identificables.

H. B.

Cosas de la vida

¡Que fiesta interesante
la del ahorro!
La madre cariñosa
dice a su rorro:
—Guarda, niño querido
lo que te sobre.
¡Ay de tí, si una perra
le das a un pobre!
Venimos a este mundo
Venimos solo
con un objeto definido:
por encima de todo
llenar el "peto",
echando en él monedas
de plata o cobre
hasta que consigamos
verlo repleto.
Esto es, caros lectores,
práctica pura;
así se forma el alma
de la criatura
y no con las lecciones
de tierno amor
que les daba a los niños
el Redentor,
y que hoy son una cosa
considerada,
según estamos viendo,
como anticuada.
Vivimos en un mundo
mucho mejor
en que las almas buenas
no cuentan nada,
y duros son amores,
caro lector,
Conste que esta doctrina
no es personal
pues está declarada
fiesta mundial
esta de la bendita
peseta ahorrada
y todos requeridos
para el fomento
del digno y adorable
tanto por ciento.
Lo dice el pedagogo
y el señor cura;
ordena la "Gaceta"
su cumplimiento;
pues digamos con ellos
¡Viva la usura!
que viene a ser grito
final del cuento.
El rico, que convierta
en capa su sayo;
y al que no tiene nada
pártalo un rayo,
que le darán de balde
la sepultura.
Hermosa moraleja
tiene este día:
La caridad es una
majadería
y aún, apurando el "ergo"
llega a pecado.
¡Y para esto fué Cristo
crucificado!

RIÑA ENTRE OBREROS

Herido de una puñalada

En las primeras horas de la noche de ayer ocurrió un suceso sangriento en el Puente del Pasaje.

Los obreros José Martínez Agra y Juan Antonio Dans, que trabajan en la casa en construcción del señor Barrié, en la calle de Linares Rivas, riñeron por cuestiones de su oficio, yendose a las manos.

Juan Antonio sacó una navaja e infirió a José Martínez una puñalada en la parte superior del muslo izquierdo, con gran hemorragia por haberle interesado un vaso de la rama femoral, según el diagnóstico de la Policlínica Gratuita donde fué curado el herido, siendo calificado su estado de pronóstico reservado.

El herido tiene 26 años, está casado y es vecino del lugar de Corujo, en Santa Cruz de Lians.

Después de curado pasó a su domicilio.

EL TIEMPO

Ayer subió el viento al Nordeste, que sopló todo el día, fresco como una lechuga. Con esta corriente de aire se fué restableciendo el equilibro atmosférico y el barómetro, que por la mañana estaba en 749'2 milímetros fué subiendo y a las seis de la tarde señalaba 753'7, continuando la tendencia al alza.

Con esto y con todo, por la tarde llovió un poco y aun cayó una ligera granizada. La temperatura fué de 14'8 por 10'5 grados que, con el Nordeste áspero, dió al día una crudeza casi invernal.

VIAJEROS

Salió para París el industrial de esta plaza don José López González.

— En el expreso salieron ayer para Madrid el director general de prisiones don Miguel Miguélez Mendiluce, el director del Conservatorio nacional señor Fernández Bordas y los artistas don José y don Narciso Figueroa.

— Está en la Coruña el canónigo de la Catedral de Toledo don Antonio López Carballeira.

— Regresó de Oleiros con su familia doña Josefa García de Dios.

— De San Pedro de Nos, don Julio Suárez Ferrín con la suya.

— De Guitiriz, don Constantino Vázquez Leis con la suya.

— Salieron para sus destinos el teniente coronel de la Guardia civil señor Aranguren y el capitán señor Valdés.

NOTAS DE CUBA

LOS MEDICOS CUBANOS Y EL "CENTRO GALLEGO"

El conflicto planteado entre las sociedades españolas y la Federación Médica de Cuba sigue en pie. Todas las gestiones realizadas por la Federación para una solución definitiva han tropezado con el desacuerdo unánime de la dirección del "Centro Gallego" y la "Asociación de Dependientes. Y sin más contraversia la citada Federación acordó suprimir totalmente sus servicios en la Casa de Salud "La Benéfica", del "Centro Gallego".

La secretaría de Sanidad se hizo cargo de la asistencia médica en la citada Casa de Salud. Y el 27 de Septiembre el doctor Francisco L. Silvero, reputado médico cubano, se hizo cargo de la dirección facultativa del sanatorio. A cada pabellón se le asignó su médico correspondiente.

La resolución inoportuna y peligrosa de la Federación Médica, es digna de censura. Suprimir sus servicios médicos y dejar a los enfermos a la buena de Dios, es imperdonable.

El "Centro Gallego" concedió a los médicos de su quinta un plazo hasta el día 27 de Septiembre para que se presentasen a cubir sus cargos. Ninguno de los médicos asistió, excepto los que forzosamente se hallaban de guardia y los que están con licencia. Por tal motivo, han sido exentos del servicio.

Puede darse idea el lector, poco más o menos, del estado en que se halla la situación médica con las dos sociedades. Pero, hay algo que no podemos explicarnos, y es lo siguiente: Al tomar la Secretaría de Sanidad de manos del "Centro Gallego" el Sanatorio, se les indicó a los medicos oficiales que "no podrán ingresar socios enfermos, no se atenderá a ningún socio de los que vayan a consultarse, y debe irse aminorando el número de socios allí recluídos, para ir evacuando los pabellones, a fin de dejarlos vacíos". Esa es la resolución de la Secretaría de Sanidad al hacerse cargo de "La Benéfica".

El respeto que podría recabar de nosotros hasta ahora la Federación médica, se ha esfumado, ante su evidente desconsideración. La cabeza de turco—como dijo aquel un conocido periodista—es el pobre desvalido, el inútil enfermo, y el que ha logrado a costa de sacrificios y dolores de cabeza, dar a las sociedades prestigio y potencia, y a los médicos posición y renombre. Porque la inmensa mayoría de los médicos que ahora hacen sus absurdas peticiones, han logrado fama y prestigio, con el dolor de los enfermos de esos Sanatorios. Allí se han hecho.

ROBERTO G. FREIJIDO.

Habana, Octubre de 1926.

NUESTRO FOLLETON

Próxima a terminarse la publicación de la emocionante novela

La Hija de Margarita

una de las obras maestras del famoso Xavier de Montepin, hemos elegido para llenar esta interesante sección del periódico, otra novela que indudablemente la supera en fuerza emotiva y que se titula

«Secreto mortal»

Este libro es uno de los grandes éxitos de la escritora francesa que firma con el seudónimo

Daniel Lesueur

y que en poco tiempo ha logrado ponerse a la cabeza entre los cultivadores de este dificilísimo género literario.

«Secreto mortal»

conservando todas las características del folletín: amenidad, acción intensa e interés siempre creciente, es, además, una novela bien escrita con arreglo a la moderna técnica. Los personajes son reales; cuanto ocurre es verosímil, sin acudir al disfraz, la contrafigura ni otros medios arcáicos y el interés novelesco es enorme, porque no es posible prever el desenlace de la complicadísima trama hasta las páginas finales.

Creemos que los muchísimos aficionados a la lectura del folletín, nos agradecerán de veras las publicación de

«Secreto mortal»

elegida como la más atrayente entre las mejores novelas modernas.

LAS MARAVILLAS CELESTES

MARTE SE ACERCA

(POR TELÉFONO)

Madrid 30

Y QUIERE PONERSE AL HABLA CON LA TIERRA

Comunican de Londres que el sabio doctor inglés Kasfield Robinson, que ha afirmado varias veces haber estado en comunicación con el planeta Marte, gracias a la colaboración de ciertos espíritus, había declarado que ahora Marte trataría de comunicarse con la Tierra a las ocho de la noche del día 27.

En vista de esto, varios entusiastas radioescuchas se reunieron alrededor de un aparato ultrasensible de doce lámparas.

Exactamente a las 20 horas, tres minutos y 45 segundos oyeron por dos veces una llamada por alfabeto Morse, correspondiente a la letra M, y unos instantes después las letras G. B. y R.

El doctor Robinson, plenamente convencido de que la llamada era de los marcianos, se decidió a responder. Y, al efecto, se trasladó a las oficinas centrales de comunicación de Londres y entregó a uno de los empleados un mensaje de respuesta dirigido a Marte para que fuera expedido entre las once de la noche y las doce y cinco.

El telegrafista de turno no manifestó la menor sorpresa. Contó cuidadosamente el número de palabras y aplicó la tarifa que rige para los navíos en alta mar.

Se ignora el texto de la respuesta del doctor Robinson; tampoco se sabe si la oficina central de Correos y Telégrafos ha cursado el despacho a Marte; pero dada la "conciencia profesional" de la Administración británica, puede darse por seguro que los telegrafistas habrán transmitido el despacho concienzudamente.

Ruiz de Velasco.

CON MOTIVO DEL DIA DEL AHORRO

La Caja de Ahorros-Monte de Piedad de la Coruña

Unos comentarios sobre esta institución ejemplar

La Caja de Ahorros de la Coruña celebrará hoy el Día del Ahorro con la misma generosa y eficaz prodigalidad con que hace pocos meses festejó sus bodas de plata. Entonces dijimos de esta admirable institución cuantos elogios se nos vinieron a la punta de la pluma, que todos son pocos para realzar como se debe y como la Caja merece la meritísima labor que desde hace muchos años viene desarrollando, con el general aplauso, el apoyo y la confianza de la Coruña y de los pueblos cercanos. Entonces, repetimos, hicimos un sucinto relato de lo que es la Caja de Ahorros y de las diversas empresas a que extiende su bienhechora acción. No vamos a repetir conceptos exentos de aquella grata ocasión, pero sí queremos dirigir en este día solemne nuestro saludo y nuestra felicitación a la prestigiosa Caja de Ahorros coruñesa, que de modo incansable y fecundo viene laborando desde hace mucho tiempo en pro del desarrollo y fomento de la admirable virtud social del Ahorro, que hoy tiene la adecuada solemnización oficial.

No es necesario que aquí hagamos de nuevo relación del envidiable historial de este establecimiento: en la memoria de todos está como uno de los más sólidos prestigios de la Caja de Ahorros, que por lo firme de su crédito y lo cuantioso de sus saldos de imponentes ocupa dignamente el primer lugar entre todas las Cajas de Galicia.

La Caja de Ahorros es un organismo cuya fortaleza le hizo vencer con increíble facilidad las dificultades que algún día se opusieron a su desarrollo. Las adversidades no la hicieron tambalear; al contrario: de los momentos delicados salió fortalecida y con más prestigio que nunca. La gente, que no ignora eso, acude en cantidad creciente, sin distinción de clases ni de edades a depositar sus ahorros en esa entidad que tras una admirable labor, supo hacerse acreedora a la confianza popular. No en vano la Caja de Ahorros cumple fielmente su sagrada misión de depositaria de las economías del pueblo y le ofrece a éste una garantía, una seriedad y un largo historial de probidad que pocos establecimientos similares pueden igualar. El curioso que cualquier mañana vaya a las oficinas de la Caja y presencie el incesante tráfago de gentes humildes que allí acuden a depositar sus ahorros, podrá comprobar prácticamente la certeza de cuanto decimos.

No hablemos del Monte de Piedad, esa meritísima institución a la que también dedica sus actividades la Caja de Ahorros de la Coruña. Benigno en sus tratos, largo en el fiar, el Monte de Piedad de la Coruña sigue en todo las admirables prácticas de caridad del primer Monte creado en España por aquel insigne coruñés que se llamó el marqués de Pontejos.

La Caja de Ahorros de la Coruña forma parte, como es sabido, de la Federación de Cajas de Ahorros de Galicia, entidad que en el escaso tiempo que tiene de vida ha sabido rodearse de un prestigio que la llevó a ocupar un puesto de imoprtancia en el Instituto Internacional del Ahorro, de Milán.

En dicho Instituto figuran las siguientes Cajas españolas:

Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa, Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Madrid, Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Barcelona, y como suplentes la Federación de Cajas de Ahorros Vascongada, Federación de Cajas de Ahorros de Levante y Federación de Cajas de Ahorro de Galicia.

Pero volvamos sobre la primitiva idea de este artículo y digamos unas cuantas palabras sobre la manera con que la Caja de Ahorros quiere festejar la solemnidad de hoy, instituída, como es sabido por la Asamblea Internacional del Ahorro celebrada en Milán el pasado año.

La Caja de la Coruña, repartirá hoy a los acogidos en el Asilo municipal. "800 pesetas" en libretas de Ahorro.

Con el mismo fin enviará la Caja a su Sucursal de Betanzos, que por cierto funciona en un ambiente de creciente prosperidad, "150 pesetas".

Además entregará la Caja una libreta con "25 pesetas" a cada uno de los niños que nazcan en la Coruña en el día de hoy.

Unanse estos donativos a la cuantiosa cifra de los entregados por la Caja de Ahorros de la Coruña con motivo de la conmemoración de sus bodas de plata, y se verá que la propaganda realizada por este admirable establecimiento no se basa sólo en palabras, sino también en hechos que indican de una manera bien elocuente el grado de prosperidad y de fortaleza a que ha llegado una institución que de modo tan pródigo efectúa la propaganda pupular del ahorro.

Prueba evidente de la prosperidad lograda por la Caja coruñesa es la cifra del saldo de imponentes en los últimos días de este mes, que alcanza a "13.386.913'55 pesetas", con un aumento desde 1.° de Enero del año actual con relación al anterior de "649.507'20 pesetas", números bien elocuentes y que por sí solos dicen más que cuantos elogios pudiéramos insertar aquí.

Ultimamente, el diputado provincial don Manuel García Rey donó a la Caja las dietas que le correspondían de la etapa en que anteriormente fué diputado. Ascienden dichas dietas a 800 pesetas, que la Caja destina a 20 niñas acogidas en el Hospicio, a cada una de las cuales le corresponde, por lo tanto, una libreta con 40 pesetas.

Ahí queda expuesta nuestra impresión sobre lo que es ese establecimiento, uno de los más fuertes y prestigiosos de la Coruña, vale y significa. A su Consejo de Administración y a su digno director, señor Taboada, enviamos en el Día del Ahorro la más efusiva y cariñosa felicitación.

EN EL AYUNTAMIENTO

EL PLENO DE AYER

Ayer tarde se reunió el pleno del Ayuntamiento, presidido por el alcalde y asistiendo 31 vocales.

Aprobada el acta de la sesión anterior se dió cuenta de un oficio del gobernador civil nombrado concejales a don Manuel Sanjurjo Suárez, don Francisco García Crespo y don Manuel Martínez Vázquez, en las vacantes producidas por defunción de don Antonio Fernández López y renuncia de don Eduardo Vila y don Ramón González Alegre.

Seguidamente fué leida otra comunicación de la misma autoridad participando que aceptó la renuncia expresa formulada por don Fernando Obanza y la tácita de don Francisco Rey, ya que éste hizo abandono de sus funciones no asistiendo a compartir las labores del Ayuntamiento Para ocupar estas dos vacantes designó el gobernador a don Eduardo Baña y don Alfredo Lafuente.

El Alcalde dió posesión a todos los nombrados y pronunció frases de recuerdo a la memoria de don Antonio Fernández López, muerto prematuramente y de lamentación por la ausencia del señor Vilas, de quien dijo que era más que un concejal un técnico gratuito al servicio del Ayuntamiento.

Hizo presente que el señor Vila le había conferido el encargo de saludar a la Corporación y dió después la bienvenida a los señores recientemente posesionados y en especial al señor Sanjurjo Suárez que de nuevo vuelve al Ayuntamiento a prestarle sus servicios.

El señor García Crespo contestó a las palabras del alcalde haciendo presente su admiración hacia el señor Casás por su cultura, su entendimiento y su capacidad, que le hacen ser—aseguró—un genio preclaro y una gloria popular. Expresale su gratitud por las frases de salutación que dirigió a los nuevos concejales y después de dedicar un recuerdo a la memoria del señor Fernández López dice que vuelven el señor Sanjurjo y él a ruegos insistentes que se les hicieron y atendiendo más a su deber de hijos de la Coruña que al egoísmo de sus negocios.

Terminó expresando que desea ser un soldado de fila para sumar su esfuerzo al de sus compañeros.

El señor Sanjurjo Suárez hizo presente que no puede poner a disposición del Ayuntamiento más que su buena coluntad, pues hasta condiciones físicas le van faltando, pero ofrece laborar por los intereses de la población con todo cariño.

Dedicó también un recuerdo al señor Fernández López y dijo que una de las causas de su retraimiento y su resistencia a no volver al Ayuntamiento era que no quería ocupar el puesto que aquél dejó vacante.

UNA SUSPENSION

El alcalde suspendió la sesión unos minutos para que los concejales se pusieran de acuerdo a fin de elegir el primer teniente alcalde y celebrada la votación resultó designado, como estaba previsto y acordado, el señor Sanjurjo Suárez.

Tras breves palabras de gratitud del elegido, se acordó correr la escala con los demás tenientes de alcalde, pasando el señor del Cueto de tercero a segundo y quedando vacante la octava tenencia.

AL PRIMER TAPON...

Para este puesto estaba designado el señor García Crespo y los concejales tenían ya en su poder las candidaturas para elegirlo, pero en el ambiente flotaba algo de disgusto y nuevamente se suspendió la sesión para volver a ponerse de acuerdo que en esta ocasión sí que era necesario.

Los periodistas, a quienes se había invitado a salir del salón, oíamos desde los pasillos la negativa rotunda del señor García Crespo a aceptar el cargo. Al cabo de unos momentos, salió este concejal y dirigiéndose al ropero requirió abrigo, sombrero y paraguas y se dispuso a abandonar el Palacio municipal.

Tras el salieron otros ediles, que trataron de convencerlo para que volviese al salón y aceptase el puesto de último teniente alcalde, pero como se resistiese, salió también el señor Sanjurjo Suárez y le planteó la disyuntiva de aceptar o renunciaría él a la primera tenencia.

El señor García Crespo retornó al salón y momentos después se reanudó la sesión pública. Hecha la votación para la octava tenencia, resultó elegido don Juan Pan por 28 votos, contra 3 que obtuvo el señor Valenciano.

LAS COMISIONES

Por consecuencia de estos nombramientos fueron designados para completar las Comisiones los señores siguientes:

Para la Comisión de Gobierno interior y Especial de las Ordenanzas municipales.—Don Manuel Sanjurjo y don Juan Pan.

Para la de Beneficencia y Estadística.—Don Manuel Sanjurjo.

Para la de Obras.—Don Ramón del Cueto (presidente), don Miguel Muñoz y don Arcadio García Tizón.

Para la de Hacienda.—Don Manuel Sanjurjo (presidente), don Luís López Riobóo y don Francisco García Crespo.

Para la de Aguas y Alumbrado.—Don Florencio Valenciano.

Para la de Policía y Cementerios.—Don Eduardo Baña.

Para los Mercados y Matadero.—Don Manuel Martínez Vázquez.

Para la de Paseos, Fiestas y Balneario.—Don Juan Pan (presidente) y don Alfredo de la Fuente.

Para la del Ensanche de la población.—Don Ramón del Cueto, como presidente de la de Obras.

Para la Comisión Mixta administrativa del Teatro.—Don Ramón del Cueto.

Para la Comisión Mixta de Amillaramiento.—Don Florencio Valenciano.

Para representar al Ayuntamiento en la Junta de Casas Baratas.—Don Leoncio Bescansa Casares.

Para compatrono de la obra pia de Alvarez de Castro.—Don Manuel López Companioni.

Para la Junta de Montepío de empleados municipales.—Don Manuel Sanjurjo Suárez.

Asimismo fueron nombrados, segundo concejal jurado, don Jacinto García, segundo suplente de éste don Florencio Valenciano y tercer suplente, don Santiago Piñeiro.

PROPUESTA DE SUPLENTES

Pasado el nubarrón, se dió lectura y se aprobó la propuesta que en cumplimiento de una circular gubernativa formuló el alcalde para el nombramiento de concejales suplentes.

La propuesta comprende a los siguientes convecinos:

Para titulares o directos.—Señores don Canuto Berea Rodrigo, Fernándo Salorio Rubine, Ricardo Silveira, Luís Miranda, Dionisio Tejero, Diego María de Bolívar, Salvador Fernández Verdes, Jesús Fernández, Benito Díaz de la Rocha, Eduardo Dans, Juan Cubeiro Amil, Carlos Puga Pe-

2009 Ministerio de Cultura

Teatro Linares Rivas - Empresa Méndez

Hoy, a las 3 y media, Sección Infantil: **EL CAMPEON DE HOLLYWOOD,** por Billy Sullivan, el ídolo de los chicos.

A las 5 y media, 7 y media y 10 y media: ¡EXITO ENORME! de la magna producción en cinco partes, titulada:

Una extraña aventura de Luís Candelas

Preciosa adaptación cinematográfica, según las andanzas legendarias del famoso bandido madrileño.—Completa programa la divertida cinta cómica en dos partes,

INDALECIO EN HOLLYWOOD

Mañana, Lunes, Festividad de Todos los Santos, tres sesiones: A las 5, 7 y media y 10 y media; proyectándose *El Ultimo Correo*. Emocionante producción.

queño, Felix Estrada Catoira, Román Navarro, Nicasio Alba, Pedro Menéndez Atocha, Norberto Sánchez, Eladio Pérez, Manuel Vega Ayala, Angel Torres, Alfredo Iribarren, Aurelio Ruenes, Eulogio Losada, Rafael Hervada, Eduardo Méndez Brandón, Gonzálo Brañas, Virgilio Tenreiro y Andrés García Taboada.

Para corporativos.—Señores don Luís López Abente, Antonio Tenreiro, Gumersindo Pereira, Gabriel López Companioni, Luís A. Rey, Ignacio Gil, Emilio Cervigón, Francisco Paz Amado, Eduardo Fariña, Genaro Fernández, Rafael González Villar, Ulpiano Sánchez, Antonio Cortés, Manuel Gradaille, Gaspar Araujo, Gumersindo Roura, Miguel Sánchez y Juan Vázquez Pereiro.

LAS OBRAS DE LA MARINA

Se dió cuenta, después, de un escrito presentado por el contratista de las obras de la calle de la Marina pidiendo que se le conceda una prórroga del plazo establecido para ejecución de dichas obras.

Dice el contratista que comenzó sus trabajos en la fecha señalada, pero ha sufrido grandes retrasos porque las empresas de tranvías, aguas y alumbrado no le han permitido dar a las tareas el impulso debido, con lo cual se le irrogan perjuicios pues tiene maquinaria y materiales detenidos largo tiempo.

Por lo que respecta a Tranvías, su dilación es más perjudicial que ninguna otra, pues está sin hacer la nivelación de las vías, a pesar de que en algunos trozos ya se colocó el hormigón y han tenido que dejar huecos para la soldadura de los carriles, que no se sabe cuando podrá llevarse a efecto pues se carece en la Coruña de herramientas adecuadas para ello.

El alcalde se lamentó de que sea verdad cuanto el contratista expresa en su escrito y propuso que se le otorgue una prórroga de dos meses; sin perjuicio de adoptar las medidas necesarias a evitar que en otras calles ocurran idénticos entorpecimientos, llegando incluso a exigir responsabilidad a las empresas causantes del retraso en la ejecución de las obras. Así fué acordado.

OTROS ASUNTOS

Se aprobó el presupuesto suplementario para la ejecución de los accesos de carruajes al Callejón de la Estacada.

También se aprobaron una transferencia de crédito para atender a los gastos que origine el traslado al piso bajo del Ayuntamiento de un aula de la Escuela de Comercio instalada en el piso principal, y otra para satisfacer las primas de seguro del mobiliario y enseres de la Casa Consistorial.

Con el voto en contra del señor Batallán se acordó ejecutar por gestión directa las obras de construcción de un edificio para la escuela unitaria de Figueroa, en San Pedro de Visma.

Y se acordó, asimismo, sustituir por otras de baldosín las aceras de asfalto que estaba proyectado construir en las calles de San Andrés y del Ensanche.

LA CALLE DE DURAN LORIGA

Por último y fuera del orden del día se dió cuenta del proyecto de los arquitectos señor Tenreiro, Estellés y Mariño referente a la prolongación de la calle de Durán Loriga, proyecto que aprobó la Comisión permanente el jueves último y que consiste en la construcción de un pasaje cubierto desde la calle de la Alameda a la de Santa Catalina.

El señor Valenciano elogió el trabajo de los mencionados técnicos y pidió que se expropien también tres solares que no incluyen aquéllos en el plano correspondiente.

Le contestó el alcalde que eso habrán de resolverlo los arquitectos, toda vez que puede no ser precisa la expropiación y después de una advertencia del señor Bescansa referente al emplazamiento que en ese pasaje cubierto tendrá el edificio de Hacienda, se acordó aprobar el proyecto en principio, hasta tanto que los autores del mismo lo presenten completo y con los datos económicos indispensables para acometer la mejora.

Y se levantó la sesión a las nueve de la noche.

MALDE

Cristal tallado rico y plata
Cubiertos
AMPLIO SURTIDO

La prensa oficial

La "Gaceta del 28 publica las siguientes disposiciones de interés:

Real orden disponiendo que don Diego Salgado Melgarejo, juez de primera instancia del distrito de la Audiencia de la Coruña, continúe presidiendo el Tribunal industrial de esta capital.

— Real orden concediendo los beneficios de matrícula gratuíta al funcionario de Aduanas que presta sus servicios en la Coruña, don Fernando Vidal Domínguez, como padre de doce hijos.

—

La *Gaceta* del 29 inserta una real orden resolviendo la instancia elevada al ministerio de Justicia por el tribunal especial del distrito de la Audiencia de la Coruña en el sentido de que se determine si han de ser los tribunales especiales respectivos o las Comisions provinciales evaluatorias los que fijen los precios medios de todas aquellas especies incluídas en numerosas cartas forales y no fácilmente susceptibles de peso o medida.

La instancia se resuelve en el sentido de que en todas las prestaciones consignadas en las cartas forales expresivas de comestibles, líquidos, animales o cualesquiera otras cosas, incluso servicios de bracero, acarreos, etc., que sean susceptibles de tasación, sea atribuída ésta a las Comisiones provinciales evaluatorias creadas por el artículo cuarto del decreto-ley de 25 de Junio último.

—

El "Boletín Oficial" de ayer publica:

Una circular del gobernador civil previniendo a las autoridades y sus agentes que, dejando subsistentes todas las prevenciones acordadas respecto a los bailes públicos en las aldeas y localidades rurales, podrán verificarse éstos en todos los salones adecuados y que reunan las debidas condiciones en todos los órdenes, siempre que por los alcaldes se disponga y haga cumplir, que todos los establecimientos en que se expendan bebidas estén cerrados al público durante la celebración del baile.

La Real orden de Hacienda disponiendo que los Ayuntamientos pueden acordar la prórroga para el año 1927 de los presupuestos que rigen en el ejercicio semestral corriente.

Otra de Gobernación disponiendo que el número de vocales de las Juntas provinciales de Abastos se considerará ampliado con el Inspector provincial de Sanidad, con un representante, elegido por los fabricantes de harinas de la provincia, y con otro de los ganaderos, elegido, asimismo, por la Asociación provincial y demás entidades o Sindicatos de ganadería, si los hubiese, legalmente constituídos.

Anuncio de concurso para arrendar un local que no exceda de 250 pesetas mensuales, para trasladar las oficinas de la Sección de Estadística de esta capital.

Acuerdo de la Junta provincial del Censo electoral concediendo a las sociedades "Liga de Amigos La Fraternidad", de Outes, y "Asociación de Inquilinos", de esta capital, el derecho a figurar en el censo corporativo.

Anunciando que los propietarios de paradas particulares de sementales equinos que deseen continuar ejerciendo su industria lo comunicarán al delegado de la Cria Caballar en La Coruña antes del 15 de Noviembre entrante y que los que deseen instalar nuevas paradas o aumentar el número de sementales con otros de nueva adquisición lo soliciten dentro de dicho término.

Y una circular del delegado de Hacienda recordando a los Ayuntamientos que sean deudores por consecuencia de las liquidaciones formadas por virtud de lo dispuesto en el real decreto de 12 de Abril de 1924, la obligación de incluir en los próximos presupuestos los créditos para satisfacer el importe de la anualidad que les haya correspondido en el concierto celebrado para la extinción de los débitos.

Maltalosa

cría músculos y huesos
en el tierno organismo
del niño

LAS HAZAÑAS DEPORTIVAS

UN AUDAZ VIAJE MARITIMO

Hará cosa de tres meses una importante publicación alemana, que cultiva el reportaje de un modo bastante original, anunció a sus lectores que Werner Hergfelr, dibujante impresionista, y Ferdinand Baumer, escritor, salían a realizar un viaje tan interesante como singular, y a través del cual enviarían a los lectores una especie de diario relatando las emociones y peripecias de la audaz aventura.

Werner y Ferdinand irian de Dortmund al Mediterráneo.

Se señaló como final de ruta el puerto de Sagunto.

Desde aquí los intrépidos marinos regresarían a Rotterdam (Holanda).

La más raro del viaje era el sistema de embarcación que habian de utilizar. Consistía en una barquilla de lona en forma de piragua, de un metro cincuenta de largo por sesenta centímetros de anchura, sin más conbinación ni elemento que dos remos sueltos, unidos por el mango posterior.

La barca con el ligero equipaje pesaría unos veinte kilos.

Las zonas tórridas las salvarían en avión.

La barquilla es invento de los ingeniosos periodistas que, como se ve, sintetizan su obra a más no poder.

Al embutir horizontalmente las piernas en la lona, ésta se hincha y toma forma. Los cuerpos quedan al aire como si fuesen las velas.

La barquilla puede plegarse facilmente y se convierte en una especie de bolso de mano, cómodamente transportable.

De noche sirve perfectamente como tienda de campaña.

Ambos periodistas salieron de Dortmund en avión el 27 de septiembre pasado, dirigiéndose a Lyon. Desde este punto fueron a Marsella, continuando a Tolouse y Burdeos por el aire.

Los simpáticos viajeros se habian juramentado para declararle el boycot al tren. Las recientes catástrofes les habian impresionado profundamente y temian exponerse a choques y descarrilamientos.

Werner y Ferdinand aterrizaron en la ciudad condal; una vez recorrida y enviadas a su periódico las impresiones de su entrada en España, salieron cómodamente de la fonda con el "barco" bajo el brazo.

Y tomaron rumbo a Valencia en su "trasatlántico".

Una mañana de la pasada semana las gentes que se encontraban en la playa del Cabañal de Valencia, quedaron sorprendidas al ver avanzar dos cuerpos erguidos con unas banderitas en la mano.

Vistos a una milla de distancia semejaban una aparición milagrosa o el dibujo de un cuento fantástico de niños.

La última etapa del viaje era Valencia-Sagunto.

Werner y Ferdinand la emprendieron el día 19 próximo pasado; pero al cruzar a la altura de Albuixech les sorprendió la noche y se metieron en las arenas de Albuixech de arribada forzosa.

Werner y Ferdinand visitaron el pueblo, despertando la natural curiosidad.

Se les obsequió espléndidamente, y les rogaron que se quedasen en el pueblo, accediendo amablemente a permanecer en él tres días.

En la mañana del día 22, salieron ambos hacia el Puerto de Sagunto, con la franca alegría del triunfo que se alcanza. El programa iba a ser cumplido con la más completa felicidad.

Pero el destino reservaba a la aventura un prólogo inesperado y dramático.

Próximos a tocar la meta, en el sitio denominado Vallesa de Colomer, un golpe de mar tumbó la embarcación y les lanzó al agua.

En breves momentos Werner se sumergió en las aguas.

Ferdinand, gracias a sus potentes esfuerzos, logró sostenerse a flote, ganando la playa a nado, donde cayó extenuado por la lucha, que debió ser horrible, pues en aquella zona marítima, las aguas están muy agitadas y ofrecen tantas o más dificultades que en la llamada barra de Larache.

Hasta la fecha no ha sido hallado el cadaver de Werner.

Se trataba de un dibujante notabilísimo, muy popular en su país. Contaba 28 años de edad.

El orfeón «El Eco»

Con motivo del concierto que se celebrará a beneficio de los damnificados de Cuba, la junta de esta sociedad ruega a todos los orfeonistas, que concurran a los ensayos que comenzarán mañana, lunes, a las diez de la noche.

El Dr. López Iglesias

reanuda su consulta de medicina general y enfermedades de la infancia en la

Plaza de Pontevedra, 14, 1.º

NOTAS DEPORTIVAS

EL ENCUENTRO DE HOY EN COYA

El partido de campeonato que corresponde jugar hoy en Vigo a los primeros aspirantes al título de campeón, tiene intrigada a toda la afición de Galicia. No solo Vigo y la Coruña, en la primera de cuyas ciudades se habla solo de fútbol desde hace dos semanas y se discute con ardor inusitado el posible resultado de la prueba sensacional, sinó todos los demás pueblos gallegos tienen puesto todo su interés en lo que resulte de hoy.

Un viajero venido de Vigo ayer, nos decía que era tal la preocupación por el encuentro "Deportivo"-"Celta", que en barberías, cafés y cuantos puntos de reunión hay en la ciudad de la Oliva, no se hablaba de otra cosa, y no precisamente con optimismo, sinó con duda y hasta con temor, pues las referencias que tienen en aquella ciudad de la "forma" de nuestro "Real Club Deportivo" son en extremo alarmantes para los actuales campeones.

Los jugadores del "Deportivo" salieron ayer a las cuatro de la tarde en varios automóviles y no hicieron noche en Pontevedra como otras veces.

Alineará el equipo coruñés en la misma forma que contra el "Eiriña" y lleva varios reservistas, entre ellos los medios alas Pombo y Vasco.

Tienen los coruñeses mucho entusiasmo y unos grandísimos deseos de dejar en su debido lugar al emblema futbolístico local.

Los célticos no sabían ayer el equipo que opondrán al nuestro. Lo que desde luego no tiene duda, es que no alinearán Cabezo, Pinilla y Lilo, tres elementos que sin ser el nivel de las actuaciones del "Celta" debilitan con su ausencia la homogeneidad de tres líneas. En cambio jugarán Polo y Chicha completando perfectamente la tripleta atacante.

Vigo se verá hoy lleno de forasteros ansiosos de presenciar uno de los encuentros más emocionantes de la temporada.

"RACING"-"UNION", EN FERROL

En la ciudad departamental lucharán hoy los unionistas—que, dicho sea de paso, no sabemos para qué intervienen en un torneo que les pertenece siempre por la cola—y los racinguistas.

Este partido carece en absoluto de interés, y no creemos que de él resulte una sorpresa, jueguen como jueguen vigueses y ferrolanos.

"EMDEM"—"ARENAS"

Por fin hoy se verá satisfecha la curiosidad de nuestra afición respecto a la forma en que se halla nuestro representante en la serie B., el "Emdem" que se enfrentará a las tres y media de la tarde en Monelos con su temible rival el "Arenas" de Ferrol.

El partido promete resultar interesante dado el entusiasmo con que los emdistas se han preparado para demostrar que cuenta con un equipo, digno—entre los de su serie—del prestigio deportivo de La Coruña y que harán todo lo posible por dejar este año puesto en lo más alto nuestro pabellón.

Por su parte los ferrolanos, que se han sometido a un concienzudo entrenamiento, vienen con un equipo estupendo, al que acompaña una legión de entusiastas para animarlo con su presencia.

El equipo local alineará completo en la siguiente forma: Ribadulla, Hermida, Edreira, Giménez, Lameiro, J. Otero, Medín, Rua, Cuesta, X. y Araujo.

Para mayor comodidad del público, las localidades estarán a la venta en el local social, Compostela, 3, de 10 a 2 y desde esta hora en el campo de Monelos.

OTROS PARTIDOS

En Monforte lucharán hoy el "Lemos" y el "Lugo Sporting".

Arbitrará el partido Torrens, designado por la Federación.

El encuentro despierta interés.

EL JUEGO VIOLENTO

Entre los acuerdos tomados en su última sesión por el Comité ejecutivo de la Federación de fútbol figura uno muy importante referente a las disposiciones adoptadas para reprimir el juego brutal o innecesariamente violento, que sin razón que lo justifique va adquiriendo carta de naturaleza en algunos partidos de campeonato. En este punto el Comité está dispuesto a llegar hasta donde haga falta para reprimir el juego excesivamente duro, y con tal objeto ha dispuesto dirigir una comunicación al Colegio Nacional de Arbitros, para que éste la haga llegar a conocimiento de los Colegios regionales, encareciendo la necesidad de que los árbitros procuren evitar y castigar con toda energía el juego peligroso y recordarles la obligación que tienen de poner en conocimiento de las Federaciones el nombre de los jugadores que se produzcan en el campo en forma reprobable, dando cuenta de lo ocurrido en cada caso al objeto de imponer castigos severísimos a los jugadores que no actúen con la debida corrección, que no es incompatible con la noble virilidad del juego.

Al mismo tiempo se acordó que cuando a causa de una lesión producida por falta intencionada un jugador quede sujeto a tratamiento especial e inutilizado más o menos temporalmente para el juego y para el trabajo, el jugador causante del mal quedará sujeto al pago de los gastos de curación y al de la indemnización que se estime justa, declarándose subsidiariamente responsable al club a que pertenezca el jugador culpable. Y siendo también este acuerdo de carácter general, se comunicará por circular a todas las Federaciones regionales para su debido cumplimiento.

TRIBUNALES

Señalamientos para el día 5 de Noviembre.—Sala de lo civil.—Sarria: doña Carmen Regueiro con don Pedro González Regueiro, sobre división de herencia. Letrado Asúnsolo Linares.

Muros: don Perfecto Piñeiro con don Miguel Figueiras, sobre propiedad de una finca. Letrados Ozores de Prado y Blanco Rajoy Espada.

Sala de lo criminal.—Sección primera.—Santiago: contra José Núñez Yllobre, por tenencia de armas. Letrado Abad Conde.

Corcubión: contra Manuel Duarte de Jesús y otros, por robo. Letrado Suárez Carrero.

—

Ha solicitado la excedencia por un año, y le fué concedida, el secretario de Gobierno de esta Audiencia don Eugenio Vázquez Gundín.

— Ha sido nombrado registrador de la Propiedad de Yeste, el de Ortigueira don Tomás López Jiménez, y juez de primera instancia de Viana del Bollo, don Serapio de Casero Menéndez.

Primo de Rivera no vendrá a Galicia

En el Gobierno civil de Pontevedra se ha recibido un telegrama del jefe del Gobierno encargando que se desmientan las noticias publicadas referente a su proyectado viaje a Galicia, pues las ocupaciones del cargo le impiden pensar por ahora en señalar la fecha del mismo.

De este telegrama dió traslado el gobernador al alcalde de Vigo, donde se hacían preparativos para recibir al presidente.

CLINICA DE LOS ESPECIALISTAS

D. J. y D. ED. LÓPEZ LACARRÉRE

CONSULTAS DE LA

VISTA

— Y —

OIDOS, NARIZ Y GARGANTA

De once a una

Plaza de Orense, 2 A, piso 1.º-Teléf. 600

Del Ferrol

(De nuestro corresponsal)

Octubre, 30.

EL CUARTEL DE "SANCHEZ AGUILERA".

El alcalde Sr. Usero recibió una carta del general de Ingenieros Sr. Cantón Salazar, comunicándole la grata nueva de que muy pronto se reanudarán las obras del cuartel "Sánchez Aguilera y que desde hace tiempo hállanse paralizadas.

Manifiesta el Sr. Salazar que el coronel D. Carlos Masquelet, que viene destinado a Ferrol, trae instrucciones respecto a este asunto.

MAQUINISTAS NAVALES

Terminaron ayer los exámenes que venían celebrándose en este departamento para primeros maquinistas navales.

De los cuatro presentados dos fueron reprobados.

Hoy comenzarán los exámenes para segundos.

NECROLOGIA

Falleció ayer el médico mayor de la Armada retirado D. Francisco Cantero Gómez, a cuya familia enviamos nuestro pésame.

Su muerte fué generalmente sentida.

NOTAS DEPORTIVAS

El "Arenas" desplazará mañana el siguiente equipo para jugar con el "Emden" su primer partido de campeonato.

Medina, Carlitos, Ferreira, Cagigao, Rivas, Filgueira, Couceiro, Varela, Félix, Togores y Reyes.

— Esta noche llegará de Vigo el "Unión Sporting" que mañana se disputará los dos puntos con el "Racing".

El referee que ha de juzgar este encuentro y que será nombrado por la Federación, ignórase por ahora quién será.

INTERESES FERROLANOS

El Ayuntamiento, de acuerdo con el Comité de Entidades Económicas, gestiona se establezca en esta ciudad una subdelegación de Hacienda.

NORBERTO

GRIPE
DOLOR
de
CABEZA
DOLORES
REUMATICOS
Y
NERVIOSOS
DOLOR
DE
MUELAS
Y
OIDOS
Todos
se curan
con el
SELLO
YER

TEATRO ROSALIA CASTRO

EMPRESA ARÍZAGA

GRAN COMPAÑIA DE COMEDIAS SIMÓ RASO y ZORRILLA

Hoy Domingo, a las 4 y media de la tarde: FUNCION POPULAR

REPOSICION del hermoso drama fantástico religioso, en dos partes y siete actos, original y en verso, de D. José Zorrilla,

Don Juan Tenorio

A las 7 de la tarde: FUNCION DE MODA

El graciosísimo juguete cómico en cuatro cuadros, original de Enrique García Alvarez y Pedro Muñoz Seca,

PASTOR Y BORREGO

A las 10 y media de la noche

El hermoso drama fantástico religioso, en dos partes y siete actos, original y en verso, de D. José Zorrilla,

Don Juan Tenorio

A las 3 de la tarde: SECCION INFANTIL

proyectándose los episodios 11 y 12 de la superserie

LA CIUDAD DE LOS ESPECTROS

Mañana, a las 7:

LA ESCONDIDA SENDA

de los hermanos Quintero

NOTAS MUNICIPALES

El Consejo de Gobierno de la Caja de Ahorros, para conmemorar el Dia del Ahorro, acordó poner a disposición de la Alcaldía la suma de 800 pesetas con objeto de abrir una libreta por la cantidad mínima de diez pesetas a cada uno de los acogidos en el Asilo municipal que aun no disfruten de este beneficio.

—

Desde el día primero de Noviembre hasta el 10 de Diciembre **estará abirta** la cobranza voluntaria del arbitrio sobre alcantarillado, correspondiente al primero y segundo trimestre del ejercicio semestral.

Puede efectuarse el pago de este arbitrio en el Banco de La Coruña.

—

Se halla en reparación el buzón de Correos colocado en la columna del tranvía, frente al Banco Pastor, y por tanto debe abstenerse el público de depositar allí la correspondencia hasta nuevo aviso.

—

En la boeta colocada en la capilla del cementerio católico de esta ciudad, se hallaron 190 pesetas, depositadas por los fieles con destino a la aplicación de sufragios por las almas de los que en dicha necrópolis yacen.

La mencionada cantidad, será destinada según costumbre, a la celebración de misas, que se dirán en la expresada capilla en cada uno de los días que se indican, a las siete y media de la mañana.

Mes de Noviembre.—1, 2, 3, 6, 8, 12, 13, 15, 16, 20, 22, 23, 27, 29 y 30.

Mes de Diciembre.—1, 2, 3, 4, 6, 7, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 22, 23, 24 y 25.

NOVIAS

Elegir vuestros regalos
JOYERIA MALDE

El Puerto

Ayer entró el vapor "Helene", procedente de Nederkalix, con madera.

Fueron despachados los vapores "Peña Rocías", para Huelva, con carbón, en tránsito; "Rabat", para Avilés; "Ambos", para Noya, los dos en lastre, y el balandro "Soledad", para Ortigueira, con carga general.

OTRAS NOTICIAS

Hoy llegarán los vapores "Arlanza", de la Mala Real Inglesa, que recogerá pasaje para Buenos Aires, y "Musilla", con 250 bidones de gasolina.

— Se esperan los vapores "Peris Valero", "Paulina" y "Cabo San Vicente", con carga general.

MAREAS PARA HOY

Pleamar: a las doce de la mañana y a las 12'24 de la noche.

Bajamar: a las 6'16 de la mañana y a las 6,44 de la tarde.

CLINICA ESPECIAL
PARA ENFERMOS DE LA VISTA
del Especialista
Antonio Benavente Martín
Consulta y operaciones, de 9 a 1
Feijóo, 1 (esquina a la Plaza de Orense

REGISTRO CIVIL

DISTRITO DE LA AUDIENCIA

Nacimientos: Dolores Quinza García, Amparo Congil Villanueva, Irene Canalejo del Monte, Consuelo Mariñas Vázquez, Concepción Gómez Freire y Concepción Veira López.

Defunciones: María del Carmen Hermida Mosquera, 44 años (endocarditis crónica).

Matrimonios: Francisco García Folla con Rosario Folla Goicouría, Bautista Barrenechea Altiver con María Blanco Temprano, Joaquín Castro Piñeiro con Concepción Ramos Otero y Juan Veiga Feriña con Carmen Pérez Fariña.

DISTRITO DEL INSTITUTO

Nacimientos: Antonio Cubeiro Pena y Luís Ponte Domingo.

Defunciones: Dolores Candame Canzobre, cuatro días (debilidad congénita).

Matrimonios: ninguno.

AU PETIT SALON

PELUQUERIA

Real, 90, pral. - La Coruña

Ondulación eléctrica permanente, por especialista de la Maison Eugéne, de París

Especialidad en arreglo de melenas, Garçon, Romana, Boer, etc.

Crónica local

Sombreros para señora

Casa «Aux Elegantes» -Real, 81, 1.º

EXPOSICION DESDE HOY, DIA 30

Hoy, domingo, y durante la presente semana, prestará servicio de guardia hasta las doce de la noche la Farmacia EL AGUILA, de Antonio López, Cantón Pequeño 31, Teléfono 567.

GENEROSO ESCUDERO.—Especialidad en pulseras de pedida.—Real, 75.

El vecino de la parroquia de Leiro, en Rianjo, Ricardo Rodríguez García, de 62 años, marinero, denunció a la guardia civil a Manuel García Vázquez, el cual, por lo visto, causó daños en una embarcación del denunciante e intentó herirlo, disparádole dos tiros de revólver que no llegaron a hacer blanco.

La guardia civil instruyó el correspondiente atestado.

HUICI - Exportador de la Sastrería «FEAL Hnos.»

Comunica a sus amigos y clientes, que ha establecido una elegantísima SASTRERIA, en el entresuelo, izquierda, de la casa del BANCO PASTOR.

LA SIRENA RUBIA.—En la Librería Lino Pérez se ha recibido la última producción literaria del conocido escritor Francisco Camba.

En la Casa de Socorro fueron asistidas ayer las siguientes personas:

Fernando López Salgado, de 5 años, de varias heridas en la cabeza, que se produjo al caerse de un tranvía; Luís Rey Gil, de 15, de una herida cortante en la mano izquierda, que se causó con un cuchillo; Angel Castro, de 20 años, al que le extrajeron una espina de tojo que se le había clavado en el ojo izquierdo, y Manuel Fernández García, de 27 años, de una herida en la pierna izquierda, que se causó al tropezar contra un carretillo de mano.

Doctor M. Sánchez Mosquera

Consulta y operaciones de la vista

De diez a una. Especial para obreros, de seis a siete.

Calle de Compostela, 6-primero

Emilio Ferro Graña, albañil, domiciliado en las Jubias, denunció a la policía a una convecina suya llamada Pilar, por haberlo insultado.

Restaurant del "Kiosco Alfonso"

Paseo de Méndez Núñez, teléfono n.º 240.

Dirección: MANUEL LOSADA PRADO

Especialidad en mariscos.

Servicio esmerado a la carta

Abierto hasta las doce y media de la noche

Menú del día: Caldo gallego, mariscos variados, merluza en salsa mayonesa, lenguado a la parisién, paella a la valenciana, chateaubriand con trufas chuletas con patatas, riñones al jerez, tournedos a la Berdine, lomo de cerdo a la jardinera, pollo al jugo, perdiz a la cazadora, guisantes, judías, espárragos.

El chico de 12 años José Galán Fernández vecino de la Grela, prendió fuego ayer con una cerilla a una pequeña cantidad de pólvora, y al hacer ésta explosión sufrió quemaduras en la cara y en la mano izquierda, de las que fué curado en la Casa de Socorro.

El oculista Dr Gradaille suspende por una temporada su consulta de la vista.

En la Plaza de abastos de San Agustín fueron detenidos ayer mañana, a requerimientos del guarda jurado de la Asociación Patronal, José Teijeiro López, los marineros Arturo Vázquez Hermida, de 24 años, y Ramón Rabiña, de 19, los cuales llevaban un cesto con pescado, que el guarda jurado supuso que habían hurtado de un vapor pesquero.

Los detenidos fueron puestos a disposición de Juzgado de guardia y después de declarar quedaron en libertad por haber dicho que los peces se los había dado el patrón de un vapor de pesca, por servicios prestados y no haberse comprobado lo contrario.

GENEROSO ESCUDERO.—Objetos para regalo. Precios especiales.—Real 75.

CUANTAS ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO

tienen su origen en una acumulación de acidez en el jugo gástrico, causa de pesadeces, acedías, vómitos, indigestiones y otros muchos accidentes desagradables y en algunos casos lleva consigo la grave complicación de una inflamación de las delicadísimas mucosas del estómago. Para evitar tales sufrimientos y alcanzar alivio inmediato en las afecciones digestivas, tómese media cucharadita de las de café de Magnesia Bisurada después de cada comida o al observar los primeros síntomas de la indigestión. La Magnesia Bisurada neutraliza la acidez excesiva, facilita la digestión de los productos ingeridos y evita la inflamación de las paredes estomacales. La Magnesia Bisurada se vende en todas las farmacias. Haga usted un ensayo hoy mismo, y observará inmediatamente la desaparición de las afecciones de su aparato digestivo. Los médicos recomiendan la Magnesia Bisurada.

2009 Ministerio de Cultura

SALON PARIS - CINEMATOGRAFO DE MODA -

HOY POR LA TARDE: GRAN SESION INFANTIL. Programa: Séptimo y octavo capítulos (cuatro partes), de la superserie **EL JINETE MISTERIOSO.**—Completará el programa UNA DIVERTIDA PELÍCULA CÓMICA en dos partes.

POR LA NOCHE: La intensa y hermosísima película de la famosa casa **Goldwyn Cosmopolitan Corporation,**

LA ODISEA DE UNA REINA

Famosa historia de amor de una princesa eslava, que vivió sus más felices días en la corte de RUSIA, de la novela de **ELINOR GLYN**

Se ha dispuesto que sea inscripto en el Registro especal del ministerio de Instrucción pública la Mutualidad escolar "Infantil", de Mugardos, que preside don Ciriaco Pereira.

Legítimos mantones de Manila
Alhajas de valor
PRECIOS DE GANGA
El Todo de Ocasión
Compra-venta—SAN ANDRES, 92

Despachos detenidos en las oficinas de telégrafos:

Para Alfredo Gancedo; Carmen Barreiro, Pastoriza, 24; Segundo Capedilir, para Valdepeñas, Santa Lucía, 45, segundo; Carmen Neira, Príncipe, 1; Antonio Hernández, calle del Socorro, y Botana Sumes Senal, sin más señas.

AVISO

No confundirse. La única casa exclusiva en Optica es la CASA LAZARO de la calle de Bailén núm. 14. En la Coruña no tiene relación con ninguna otra.

Información Telefónica

La Gaceta

Madrid 30

DISPOSICIONES DE INTERES

Publica el periódico oficial de hoy las siguientes:

Real orden autorizando a la Dirección General del Instituto Geográfico y Estadístico para convocar un concurso con objeto de cubrir las plazas vacantes de dicho centro.

Emplazando a D. Juan López Pérez, don Ramón Morell, D. José Jiménez, D. Federico Muguruza, D. Rafael Zugasti y don Carlos de la Calleja, con el fin de que comuniquen a la Dirección General de Marruecos y Colonias si desean ocupar una plaza de médico para eventualidades en las colonias de Río de Oro y La Agüero.

Disponiendo que se considere de carácter general la real orden de 25 de Junio de 1925 sobre la intervención de los Ayuntamientos en las obras de conservación o de nueva planta que se ejecuten en terrenos de las compañías de los ferrocarriles revertibles al Estado.

Circular dirigida a los gobernadores y alcaldes presidentes de las comisiones de monumentos de todas las provincias, relativa al tesoro artístico nacional.

Real orden refrente al repartimiento entre las provincias de las partidas que se indican, relacionadas con los caminos vecinales.

Corresponden a la provincia de la Coruña, 4.913 pesetas; a la de Lugo, 5.202; a la de Orense, 4.711, y a la de Pontevedro, 1.994.

De Barcelona

DETENCION DE UN SINDICALISTA

La policía detuvo a un sindicalista, al cual se ocuparon importantes documentos

Parece que se trata de poner en claro si intervino en un atentado hace tiempo en Barcelona.

Resumen de la prensa

LA CONFERENCIA SOBRE TANGER

"El Debate" dice:

"Se ha hablado de la fecha del 20 de Noviembre para lo conferencia acerca de Tánger, que se ha de celebrar en París.

Esto es prematuro. Antes de esto los Gobiernos de París y Madrid concertarán un régimen formal externo y además nombrarán técnicos y expertos."

ACERCA DEL VIAJE DEL REY A CATALUÑA.

Habla el mismo diario de las informaciones publicadas por los periódicos más importantes del extranjero acerca del último viaje del rey a Cataluña, haciéndose notar en ellos la significación halagüeña de las manifestaciones de simpatía recibidas por el monarca.

Efectivamente—dice—el viaje del rey a Cataluña es un acontecimiento del que pueden derivarse consecuencias beneficiosas.

El monarca, con su simpatía personal, su perspicacia y el indudable interés que tiene por todo su pueblo, ha realizado una prodigiosa labor, imposible de apreciar, cerca de la rica espiritualidad catalana, puesto que muchos no conocen de ella sinó un perfil caricaturizado.

LA REFORMA POSTAL

Habla "El Sol" en pro de la reforma postal, comentando la celebración del segundo Congreso postal hispanoamericano, donde la presencia de España es rendimiento honroso a nuestra significación histórica.

Estamos halagados—dice—por el convencimiento que tenemos de que una vez más hemos acertado a cumplir nuestro deber.

Este convencimiento nos servirá de estímulo para continuar nuestra labor.

Por los muertos en Africa del cuerpo de Estado Mayor

UN ACTO RELIGIOSO

A las diez y media de la mañana se celebró en la iglesia del Buen Suceso una misa costeada por el Estado Mayor en sufragio de los fallecidos de dicho cuerpo, coronel González Adalid, comandante Amil Soto y capitán Pieltain.

Todos ellos fueron muertos en Africa.

Al acto asistieron el presidente del Consejo y los generales Suárez Inclán, Antón, Herráiz, Fangil y Sánchez Monje.

Una compañía de la brigada obrera topográfica rindio honores y desfiló ante los asistentes al acto.

El templo estaba lleno de representantes de las diversas armas del ejército.

OTRO ACTO ANALOGO

A las nueve y media de la mañana se celebró en el convento de Padres Jesuítas, situado en el paseo de Areneros, una misa rezada, costeada por los alumnos de la Escuela de Estado Mayor, que ahora acaban de recibir el nombramiento de capitanes, por el eterno descanso del alma de su compañero de promoción el capitán de Ingenieros D. Joaquín Ramírez, muerte en la retirada de Xauen el 21 de Mayo de 1924, en ocasión en que se hallaba de prácticas como alumno de la Escuela Superior de Guerra.

Al solemne acto asistieron el gobernador militar, un ayudante del capitán general, la esposa del fallecido, una comisión del cuerpo de Ingenieros y muchos profesores y alumnos de la Escuela Superior de Guerra.

INVENTO SENSACIONAL

YA NO HAY QUE TEMER A LA CALVICIE

Peinándose con LOCION RONIER tendrán buen pelo y nunca serán calvos.

Pues está probado que todo pelo que cae por pelades, alopecias, debilidad del cuero cabelludo, calvicies prematuras o por cualquier enfermedad, usando LOCION RONIER vuelve a nacer el pelo antes de 90 dias.

La LOCION RONIER debe tener puesto preferente en todos los tocadores de buen gusto, por sus excelentes resultados

LOCION RONIER toda señora o caballero debe de usarla a diario, en lugar de cualquier otra, pues además de sus admirables resultados, tiene un perfume muy agradable.

Precio del frasco, 6 pesetas. Impuesto del timbre a cargo del público

De venta en Galicia

EN LA CORUÑA.—Farmacia y Droguería Sucesores de J. Villar, Real, 82 y 84, y Olmos, 7.
EN FERROL.—Droguería Central, Real, 75.
EN SANTIAGO.—Droguería Ricardo Bermejo, Huérfanas, 15.
EN LUGO.—Farmacia y Droguería de Iglesias, Conde Pallares, 29.
EN VIGO.—Droguerías de Natalio Sanchón, Policarpo Sanz, 9; Luis Pérez, Príncipe, 42, y Sucsores de Eudoro Pardo Labarta, Puerta del Sol, 14.
EN PONTEVEDRA.—Droguerías Selgas hermanos, Comercio, 29, y Ramiro Lino, Oliva, 27 y 29.
Depósito en Orense, Droguería Yebra y Aperribay.

Información política

EL DIA DEL PRESIDENTE

El presidente del Consejo tendrá hoy un día atareado.

Asistirá a la sesión de clausura del Congreso de aeronáutica y a la imposición de fajas a los nuevos capitanes de Estado mayor.

Luego presidirá el Consejo de ministros.

EL DESPACHO DEL PRESIDENTE

El general Primo de Rivera despachó con el general Hermosa, presidente de la Comisión Superior del Combustible.

VISITAS A LOS MINISTROS

El Sr. Yanguas recibió al embajador de Cuba, D. Mario García Kolhy, que iba acompañado de D. Cosme Corrientes, embajador de Cuba en Washington y representante de su país en la Sociedad de Naciones, cuya quinta asamblea presidió.

También visitaron al ministro de Estado el alcalde de Zaragoza y el ministro de España en Méjico.

El ministro de Marina recibió al alcalde de Valencia.

LA REFORMA DEL TEATRO REAL

El ministro de Instrucción pública, señor Callejo, acompañado del arquitecto del Teatro Real Sr. Flórez, estuvo hoy en la Presidencia para examinar los proyectos de reforma de aquel coliseo, que serán objeto de estudio en el Consejo de esta tarde.

EL REGRESO DE LA REINA

Asegúrase que la reina Victoria regresará de Londres a fines del próximo mes.

LOS BOMBEROS DE MADRID

El gobernador civil manifestó hoy a los periodistas que había conferenciado con el alcalde de Madrid pidiéndole que se aplazase el acuerdo del Ayuntamiento de la Corte referente a que no salga a los pueblos de la provincia el servicio de bomberos, durante un plazo prudencial, hasta que los Ayuntamientos tengan medios económicos que les permitan la compra de material contra incendios.

LOS DESHEREDADOS DE LA FORTUNA.

El gobernador civil ordenó al ingreso en diversos establecimientos afectos a la Junta Provincial de Portección a la Infancia, de varios menores sin familia ni hogar.

EL FERROCARRIL DE TANGER A FEZ

Con el general Jordana conferenció el ingeniero Sr. Diz, asesor de obras públicas de Marruecos.

Trataron de algunos detalles sobre la explotación del ferrocarril de Tánger a Fez.

PRIMO DE RIVERA NO PUEDE SALIR DE MADRID.

En la Presidencia del Consejo dijéronnos que el general Primo de Rivera ruega a las entidades y personas que le invitan para asistir a actos fuera de Madrid, durante el mes de Noviembre, que no insistan en ello, pues tiene muchos asuntos pendientes que no le permiten apartarse un sólo día de Madrid.

Es probables, añadieron, que iguales dificultades tendrá en el mes de Diciembre.

EN DEFENSA DEL CARBON NACIONAL

El Consejo Nacional del Combustible dió la siguiente nota oficiosa:

"El Comité inspector tuvo conocimiento de que con notorio perjuicio para el crédito de la industria hullera, se facturaron en Vigo, por remitentes no mineros, dos vagones de productos de escombreras.

En su propósito decidido de que las características de los carbones nacionales respondan a las necesidades de la industria y en evitación de que se repitan estos abusos, que el Comité está dispuesto a evitar radicalmente, se impuso una multa de 5.000 pesetas a los cargadores de dichos vagones."

El Congreso de Aeronáutica

EL DELEGADO ARGENTINO HACE ELOGIOS DE ESPAÑA.

El delegado en el Congreso de aeronáutica de la República Argentina fué director de la aviación militar.

Pertenece a la segunda promoción de su país y cruzó los Andes en globo.

Mantiene viajes de relaciones con España y tiene un ascendiente vascongado.

Extremó este delegado su amistad con el director de la aviación española general Echagüe y dijo que espera del Congreso los mayores frutos por estar apoyado sobre bases inconmovibles.

Lleva de España—según dijo—la mejor impresión.

El ambiente de trabajo que se respira, la perfecta organización de los servicios públicos y la buena marcha de su administración demuestran bien a las claras que el renacer de España es un hecho.

VISITA A LOS TALLERES DE CUATRO VIENTOS.

Esta mañana fueron los congresistas a Cuatro Vientos para visitar los talleres de aviación.

Allí se le obsequió con un almuerzo.

SESION DE CLAUSURA

Por la tarde celebróse la sesión de clausura del Congreso de aeronáutica.

Presidió el infante Alfonso, a quien acompañaban el general Primo de Rivera, el ministro de Estado y el director general de Comunicaciones.

El embajador de Cuba felicitóse por la unanimidad con que se desarrolló la labor de las secciones.

El duque de Amalfi, embajador de España en la Argentina, encomió la importancia y trascendencia del Congreso.

Si todos los jefes de los países aquí representados—dijo—sienten como el rey de España tanto entusiasmo por el Congreso, puede asegurarse que la unión de los pueblos de una misma raza se acerca a pasos agigantados.

El general Primo de Rivera manifestó que agradecería a los congresistas que llevaran a sus países el espíritu de cordialidad y confraternidad que reinó en el Congreso.

El infante Alfonso preguntó dónde se celebrará el próximo Congreso.

El ministro de Estado dijo que debería ser en un país de lengua portuguesa.

El ministro del Brasil indicó a Portugal y se acordó que sea en Lisboa.

De Valencia

ESPERANDO A LOS REYES

Dícese que es probable que en el mes de Diciembre vengan los reyes para inaugurar el monumento de Alfonso XII en Sagunto.

Existe el propósito de dar gran solemnidad al acto.

Los jefes, oficiales y soldados supervivientes de cuando se restauró la monarquía, vestirán los uniformes de la época.

Las aspiraciones de los agrarios

GESTIONES DEL SEÑOR VIDAL COBOS

Ha terminado sus gestiones el secretario de la Confederación Agraria señor Vidal Cobos.

Hoy celebró su última entrevista con el ministro de Hacienda señor Calvo Sotelo, al que expuso las complicaciones originadas por la anormalidad en el cobro de la contribución foral.

Los nuevos oficiales de Estado Mayor

COLOCACION DE FAJINES

En el ministerio de la Guerra celebróse esta tarde la ceremonia de colocar los fajines a los nuevos oficiales de Estado Mayor.

Asistieron el general Primo de Rivera y las familias de los jefes y oficiales de Estado Mayor muertos en campaña en el año actual.

EN LA ESCUELA SUPERIOR DE GUERRA.

Al mediodía celebróse en la Escuela Superior de Guerra el acto de colocar los fajines de los muertos en campaña en el monumento en que todos los años se realiza esta ceremonia.

Hízolo como el más antiguo el coronel Salinas.

De Marruecos

ENTREGA DE INSIGNIAS

Tetuán.—Una comisión de las fuerzas navales de Africa, presidida por el contralmirante García Velázquez, entregó las insignias de la gran cruz del mérito militar roja al general Sanjurjo, costeadas por los marinos que sirven en Africa.

Consejo de ministros

LA NOTA OFICIOSA.—SUSCRIPCION NACIONAL EN FAVOR DE LOS DAMNIFICADOS DE CUBA.

A las seis y media de la tarde comenzaron a llegar a la Presidencia los ministros.

Dijeron que el presidente se retrasaba por tener que concurrir en el ministerio d la Guerra a la ceremonia de imponer los fajines a los capitanes de Estado Mayor.

A las siete y media llegó el general Primo de Rivera.

El Consejo terminó a las diez y cuarto.

El ministro del Trabajo dió la siguiente nota de los asuntos despachados:

Presidencia.—Pasáronse a ponencia varios expedientes de competencias entre los ministros.

Acordóse abrir una suscripción nacional en favor de los damnificados por la catástrofe de Cuba.

Encabezarála el Gobierno con 250.000 pesetas.

Gracia y Justicia.—Aprobóse el expediente para la subasta del suministro de víveres a la penitenciaría del Dueso.

Modificáronse los preceptos que rigen para la invalidación de notas de concursos a los funcionarios de prisiones.

Instrucción pública.—Aprobóse el proyecto de obras para la reparación del Teatro Real, encargando del proyecto de reforma al arquitecto Sr. Flórez.

Hacienda.—Aprobáronse algunos expedientes de transferencias de crédito.

Estado.—Informóse el Consejo del desarrollo de las tareas del Congreso de Aeronáutica, mostrando su satisfacción por el éxito.

Autorizóse al ministro para estudiar la adquisición de un nuevo edificio para la embajada de España en la Habana.

El ministro dió cuenta del estado de las negociaciones comerciales con Inglaterra, Alemania y Grecia.

Acordóse la ratificación del convenio de 1921, relativo a la oficina de pesas y medidas.

LA PARTE SENTIMENTAL

A la salida del Consejo dijo el general Primo de Rivera que lo más trascendental y sentimental fué lo de Cuba. Lo demás fueron expedientes de recompensas por méritos contraídos en campaña.

El ministro de Instrucción pública dijo que los planos para la reforma del Teatro Real son muy interesantes.

AMPLIACION A LA NOTA.—LA SITUACION DE LOS ARTILLEROS.

A la reunión no asistió el general Martínez Anido por hallarse ligeramente enfermo.

Los ministros acordaron tener tres reuniones en la semana próxima.

Celebraráse un Consejo en la Presidencia el martes y el viernes otro Consejo en Palacio, presidido por el rey.

Ocupáronse ampliamente los ministros de la situación de los individuos del arma de artillería.

Comenzóse el estudio para la reorganización de dicho cuerpo, que quedó en suspenso hasta el nuevo Consejo.

El ministro de Estado hizo el resumen del Congreso de aeronáutica.

Otro punto sobre el que se habló extensamente fué la adquisición de un edificio para la embajada española en la Habana.

No se trató para nada de la Asamblea

Varias noticias

LA FIESTA DE LA REALEZA DE CRISTO.

Mañana se celebrará por primera vez la Fiesta de la Realeza de Cristo.

En Madrid se celebrará en la catedral, asistiendo el obispo de la diócesis.

Con objeto de asistir a estas fiestas ha salido para Palencia el nuncio de Su Santidad.

Del Extranjero

EL COMERCIO HISPANO INGLES

Londres.—El embajador de España dijo en nombre del Gobierno español que España no se mostrará intransigente en la cuestión aduanera relacionada con el acero.

LOS MINEROS INGLESES

Londres.—El secretario general de los mineros del condado de York dijo que el presente conflicto se debe en gran parte a los comunistas.

Cuando se resuelva esta crísis—agrego—trabajaremos para arrancar de nuestra nación el comunismo.

BANCO PASTOR

Antes Sobrinos de José Pastor

Casa fundada en 1776

La Coruña, Vigo, Lugo, Orense, El Ferrol, Vivero, Sarria y Monforte

Compra y venta de toda clase de Valores en las Bolsas Nacionales y Extranjeras
Cobro y Descuento de Cupones
Emisión de Giros y Cartas de Crédito sobre las principales plazas de España y Extranjero
Cuentas Corrientes en Pesetas y Monedas Extranjeras a la vista y a plazo, abonando intereses
Cámara acorazada con compartimientos de alquiler

Bolsas y Mercados

DIA 30 DE OCTUBRE

MADRID

Deuda 4 % interior	66,60
— 4 % exterior	81,00
— 4 % amortizable	00,00
— 4 ½ amortizable antigua	00,00
— 5 % idem (1917)	91,50
Obligaciones del Estado	
5 por 100 (Enero)	91,00
5 por 100 (Febrero)	000 00
5 por 100 (Abril)	000 00
5 por 100 (Junio)	000,00
5 por 100 (Noviembre)	00,000
5 por 100 (8 Abril)	101,60
Deuda Ferroviaria 5 %	00,00
Cédulas Banco Hipotecario 4 %	88,75
Idem Idem Idem 5 %	97,10
Idem Idem Idem 6 %	107,3
Acciones:	
Banco de España	621,00
Hipotecario de España	000 00
Hispano Americano	157,00
Español del Río de la Plata	50,00
Español de Crédito	000,00
Arrendataria de Tabacos	186 00
Azucareras preferentes	94,00
Idem ordinarias	00 00
F. C. Norte de España Ptas.	000,00
Id. Madrid-Zarag.-Alicante Id.	429,00
Duro Felguera	60,75
Metropolitano Alfonso XIII	000,00
Madrileña de Tranvías	84,50
Obligaciones:	
Azucarera 5 y medio por 100	00,00
Río Tinto 6 por 100	000.00
Peñarroya 6 por 100	000.00
Compañía Asturiana 6 por 100	00,00
Fábrica de Mieres 6 por 100	00 00
F. C. Tánger-Fez 6 por 100	0 ,00
Marruecos 5 por 100	0 ,00
Bonos:	
Constructora Naval 6 por 100	00,00
Azucarera 6 por 100	00,00
Cédulas Argentinas 6 por 100	2.785
Cambios:	
París	21,10
Londres	31,95
New York	0, 0
Berlín	0,00
Suiza	00,00
Bruselas	00,00
Roma	28,30
Lisboa	00, 0
BILBAO	
Acciones:	
Banco de Bilbao	000.00
Idem de Vizcaya	0 00.00
Sota y Aznar	900 00
Altos Hornos	134 00
Resineras	000,50
Explosivas	000,00
Oro	
Oro	31,80
Alfonsos	126,50
Francés	126 00
Dollars oro	6 57
Idem (Billetes)	6,55

Facilitadas por el Banco Pastor

Corredor de Comercio Colegiado
FELIPE PEREZ RODRIGUEZ
Compra-venta de toda clase de valores. Intervención en los Bancos en operaciones de crédito, descuentos, etc.
Santa Catalina, 11, bajo

Cédulas personales

El miércoles próximo dará comienzo en esta ciudad la cobranza a domicilio de las cédulas personales correspondientes a 1926.

Se efectuará la cobranza por distritos empezando por el primero que comprende todas las calles de la Ciudad Alta y las de Bombas, Cartuchos, Plaza de María Pita, Mercado, Montoto, Plaza, San Agustín, Angel, Borbón, Fama, Florida, Franja, Marina, Riego de Agua y Trompeta.

La Sociedad adjudicataria ruega a los contribuyentes que no satisfagan las cédulas a su presentación, firmen a los cobradores la constancia de haberles sido presentados dichos documentos que podrán recoger después del día 6 hasta el 15 de Diciembre en las oficinas de la Recaudación, Juan Flórez, número 41.

LA TERRAZA

HOY DOMINGO

Estreno de la primera jornada de la gran producción

El Relámpago de Calgari

Completará el programa un precioso drama del Oeste.

Las sesiones de cine darán principio a las seis y cuarto de la tarde y ocho y cuarto y diez y tres cuartos de la noche.

Conciertos diarios por el sexteto Velaz

Restaurant Fornos

El más antiguo y acreditado de la Coruña

Servicio a la carta y por cubiertos

MENU PARA HOY

Ostras, camarones, langostinos, percebes, tortilla de jamón, callos a la andaluza, paella valenciana, merluza en salsa verde, almejas a la marienra, anguila a la vizcaína, robaliza en blanco, calamares en su tinta, sardinas asadas, salmonetes fritos, truchas a la molinera, lenguados al gratín, vieiras en su concha, pollo a la reina, perdices estofadas, riñones a la broche, lomo con tomate, solomillo con champiñón, chuletas con patatas, bistecks a lo Fornos y lengua a la americana.

Postres: tarta, flanes, queso y frutas.

FINCAS Compra Venta e Hipoteca

Expediente de posesión, declaración de herederos, etc. etc.—Operaciones de tasación y abjudicación de herencias.

En el "Centro de Negociación de Fincas", Cantón Pequeño, 24, primero. Despacho del procurador Ricardo E. Rodríguez.

Doctor Gutiérrez Moyano

RADIOTERAPIA profunda para la resolución de TUMORES, CASTRACION OVARICA y Hemorragias uterinas.—RADIOGRAFIA.—Curación radical de la BLENORRAGIA, HEMORROIDES, ULCERAS varicosas por DIATERMIA.—CISTOSCOPIA.—Tratamientos modernos de la TUBERCULOSIS (tuberculinas, Pneumotorax, Rayos Ultra-Violeta.—Aparato DIGESTIVO.

JUANA DE VEGA, 15, segundo
Consulta de once a una.—Teléfono 340

EL ORZAN se vende en el establecimiento de D. Antonio González Balbís.-Plaza de San Roque, 8.

SADA

GRANDES TALLERES DE

BRONCEADO, NIKELADO

y demás baños galvánicos, de toda clase de piezas

ENTREGA RAPIDA DE TRABAJOS

Avenida Fernández Latorre, 60-72. -- Teléfono 82

(Talleres Wonenburger)

Torres y Sáez

Linares Rivas, 41 y 42 - Cantón Pequeño, 9 y 10

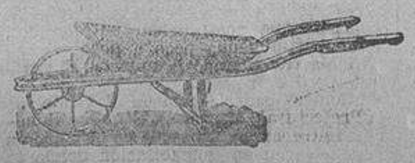
LA CORUNA

Almacén de Hierros y Ferretería

Máquinas herramientas, Fraguas, Yunques, Bombas, Poleas, Carretillos

El más completo surtido en utensilios y herramientas para constructores de edificios y carreteras

Sucursal en Vigo: Urzáiz, núm. 1



✝

ANIVERSARIO

DE LA SEÑORITA

María Teresa Souto Lago

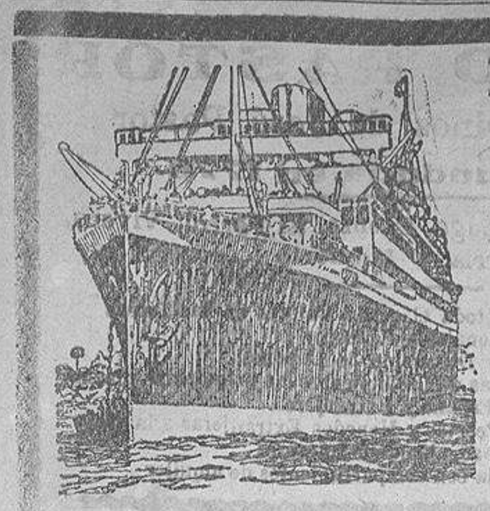
Que falleció el 1.º de Noviembre de 1925

R. I. P.

Sus padres D. Andrés Souto Ramos y doña Teresa Lago, hermano, tios, tios políticos, primos, primos políticos y demás parientes,

RUEGAN a las personas de su amistad se sirvan asistir a alguna de las misas que por su eterno descanso se celebrarán en la iglesia parroquial de SANTA MARIA DE OZA, de ocho a doce del jueves, día 4 del próximo Noviembre, favor por el cual anticipan gracias.

Ministerio de Cultura



MALA REAL INGLESA

Viajes rápidos de la Coruña a Buenos Aires en 17 días

con escalas en Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

		Precio en 3.ª clase	En camarotes cerrados
ARLANZA . .	31 Ocbre. Ptas.	609,90	644,90
ALMANZORA	21 Novbre.	609'90	644'90
DESNA. . . .	30 id.	589,90	624.90

Los vapores de la Serie D no hacen escala en Montevideo

La tercera clase está dotada de espléndidos salones, comedor, fumador, magníficos camarotes cerrados de dos, cuatro y seis camas. Comida a la española, servida por camareros españoles.

Agentes: RUBINE E HIJOS.-La Coruña.-Telegramas y Telefonemas: RUBINE

Callos?

En tres días extirpa totalmente CALLOS Y DUREZAS, OJOS DE GALLO Y DUREZAS, el patentado

Ungüento Mágico

Rechazad las imitaciones.
En farmacias y droguerías, 1'50 pesetas. FARMACIA PUERTO, PLAZA SAN ILDEFONSO, 5.—MADRID.

Compañía Transoceánica de navegación

PROXIMAS SALIDAS DE LA CORUÑA PARA HABANA Y SANTIAGO DE CUBA

Vapor «Barcelona». 2 Dimbre.

Precios del pasaje en tercera incluidos impuestos:

PESETAS 531'65

En segunda económica, pesetas 834'15

En instalaciones especiales para el pasaje de tercera clase, en camarotes de seis literas, sobre cubierta con comedor y mesa con sobreprecio de 25 pesetas.

La conducción a bordo del pasaje y sus equipajes es por cuenta de la Compañía.

Esta nueva Empresa dedicará especialísima atención al pasaje de tercera clase, pudiéndoles por lo tanto garantizar a los emigrantes un excelente trato lo mismo en alojamiento que en lo que se refiere a manutención que será abundante y variada.

Para informes:
NARCISO OBANZA.—LA CORUÑA

Compañía del Pacífico

PROXIMAS SALIDAS DE LA CORUÑA

Línea de América del Sur

10 de Enero. . **Orduña**

Admite pasajeros de primera, segunda y tercera clase para RIO DE JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO, BUENOS AIRES, PUNTA ARENAS, CORONEL, TALCAHUANO y VALPARAISO.

Precio del pasaje en tercera clase a puertos del Brasil y Rio de la Plata:

En departamento general . . . . Ptas. 609,90
En camarote . . . . . » 644,90
(Incluidos impuestos)

Línea de Cuba

		Precio en tercera clase a la Habana
8 Noviembre	**Orbita**	Ptas. 551,65
22 Noviembre	**Orcoma**	» 541,65
6 Diciembre.	**Ortega**	» 541,65
20 Diciembre.	**Orita**	» 541,65
24 Enero	**Oropesa**	» 551,65
7 Febrero.	**Oroya**	» 551,65
21 Febrero.	**Orcoma**	» 541,65

(Incluidos impuestos)

PRECIOS EN CAMARA CON DESTINO A LA HABANA

	ORBITA, ORDUÑA, OROPESA, OROYA, ORCOMA y ORITA	ORTEGA
1.ª clase, desde .	Ptas. 1.603,35	1.403,35
2.ª » .	» 1.058,35	987,15

Admiten también pasajeros de primera, segunda y tercera clase para CRISTOBAL (Colón), BALBOA (Panamá), CALLAO, MOLLENDO, ARICA, IQUIQUE, ANTOFAGASTA y VALPARAISO.

Para precios y demás detalles, *los Agentes Generales de la Compañía*

Sobrinos de José Pastor, Lda.
LA CORUÑA

Tome buen café.

"La Flor de Tibes"

elabora todos sus cafés diariamente de las mejores clases que existen

Cuenta además con una máquina de tostar por calefacción de cok, que es la más perfecta que se conoce hasta la fecha.

Pruébelo y se convencerá! -- San Andrés, 82

LINEA DE VAPORES

Ibarra y Compañía

(S. en C.) SEVILLA

SALIDAS DE LA CORUÑA

Los lunes.—Para Gijón, Santander y Bilbao. (Servicio rápido).

Los martes.—Para Galicia, Sur y Mediterráneo hasta Barcelona. Estos vapores hacen escala en los puertos franceses de Cette y Marsella.

Los jueves.—Para Avilés o Gijón, Santander, Pasajes y Bilbao.

Admiten pasajeros de cámara y tercera.

SERVICIO A NEW YORK

Tres salidas mensuales de España para New York y Filadelfia, admitiendo mercancías con conocimiento directo en combinación con la línea de cabotaje.

SERVICIO A ITALIA

Dos salidas mensuales de España para Génova y Livorno, admitiendo mercancías con conocimiento directo en combinación con la línea de cabotaje.

Consignatario:
NICANDRO FARIÑA.—LA CORUÑA
Compostela, núm. 6

Compagnie Gle. Transatlantique

SERVICIO EXTRA RAPIDO DIRECTO DE LA CORUÑA A LA HABANA Y VERACRUZ EL 23 DE CADA MES

PROXIMAS SALIDAS

ESPAGNE—6 Noviembre.
LAFAYETTE-23 Noviembre.
CUBA—23 Diciembre.
ESPAGNE—23 Enero.
CUBA—23 Febrero.

Admiten pasajeros en camarotes de lujo, primera, segunda, segunda clase intermedia y tercera, y carga.

PRECIO EN SEGUNDA ECONOMICA

A LA HABANA

En el vapor "Cuba"... ... Ptas. 835'00
En los otros vapores... ... ... " 825'00
Impuestos... ... ... " 45'80

A VERACRUZ

En el vapor "Cuba"... ... ... Ptas. 885'00
En los otros vapores... ... ... " 875'00
Impuestos... ... ... " 29'05

PRECIO EN TERCERA (con impuestos)

A LA HABANA

En el vapor "Cuba"... ... Ptas. 551'65
En los otros vapores... ... ... " 541'65

A VERACRUZ

En el vapor "Cuba"... ... Ptas. 594'90
En los otros vapores... ... ... " 584'90

Los vapores de esta Compañía atracan al muelle de la Habana para el desembarque de los pasajeros, y llevan médico, practicante, enfermero, enfermera, camareros y cocineros españoles, para el servicio de los mismos.

Todos los pasajeros y sus equipajes son conducidos al vapor por cuenta de la Compañía.

Para comprobar las edades de los niños menores de diez años, es necesaria la presentación del certificado de bautismo o del Registro Civil.

Se ruega a los pasajeros de tercera que envíen un depósitto de 150 pesetas por cada uno, debiendo presentarse en esta Agencia con cinco días de anticipación a la fecha de la salida.

Para más informes dirigirse a su Consignatario

NICANDRO FARIÑA
Calle de Compostela.—La Coruña

Lloyd Norte Alemán

DE BREMEN

LINEA DE AMERICA DEL SUR

Servicio de vapores correos desde el puerto de la Coruña a Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

PROXIMAS SALIDAS

MADRID 10 Noviembre
Tercera corriente . . Ptas. 589,90
Tercera en camarote. » 624,90

SIERRA CORDOBA 23 Novbre.
Tercera corriente . . Ptas. 634,90
Tercera en camarote. » 669,90

WERRA 8 Diciembre
Tercera corriente . . Ptas. 589,90
Tercera en camarote. » 624,90

Los vapores "Werra", "Weser", "Koeln" y "Madrid", admiten pasajeros de INTERMEDIA, la que está situada en el centro del buque y TERCERA CLASE; y los vapores tipo "Sierra": primera de lujo, primera y tercera clase.

El precio de la Intermedia es de Libras 29 a 39, según camarote. Esta clase va en el centro del vapor y es la primera a bordo, contando además con lujosas instalaciones como son comedor, salón de banda de música.

Estos vapores tienen una tercera clase excelente con espléndidos comedores con sillas giratorias, fumadores y salones de señoras, además llevan un comedor y sala para jugar los niños. Camarotes cerrados, baños, etc., etc. La orquesta y banda de música también va al servicio de la tercera clase.

PETICION DE PLAZAS.—Para poder reservar sitio se ruega a los pasajeros de tercera clase que envíen directamente a esta Agencia un depósito de 150 pesetas por cada pasajero. Este depósito debe enviarse con la suficiente anticipación de cada salida.

Para informes diríjanse a su consignatario en la Coruña:

FELIPE RODRIGUEZ REY
— Plaza de Mina, número 1-bajo —
Dirección telegráfica: *Nordlloyd*

Sud Atlántica y Chargeurs Reunis

VIAJES RAPIDOS A AMERICA DEL SUR

Próximas salidas para los puertos del Brasil, Montevideo y Buenos Aires, por modernos y rápidos trasatlánticos a doble hélice y 16.000 toneladas de desplazamiento:

PRECIOS EN TERCERA CLASE
(Incluídos impuestos)

QUESSANT 10 Noviembre
Pesetas 549'90

CEYLAN 23 Noviembre
Pesetas 549'90

Precio del billete en tercera clase en camarote: Pesetas 604'90.

Precio del billete en tercera preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación: Pesetas 698'65.

Los pasajeros de tercera corriente tienen también dos comedores, en los cuales son servidos a la mesa por camareros españoles y franceses.

Precio en primera clase a Buenos Aires, 1.500 pesetas.

Idem, segunda clase, a Buenos Aires, pesetas 1.150. Ambos pasajes son sin impuesto y sujetos a las variaciones del cambio.

Para informes dirigirse a los Agentes Generales en España

ANTONIO CONDE (Hijos)
Plaza de Orense núm. 2-A.—La Coruña
Telegramos: *Chargeurs*. Apartado n.º 47.

COMPAÑIA NAVIERA

STINNES

(HUGO STINNES LINIEN), HAMBURGO

Próximas salidas de La Coruña para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

«Artus» - 3 de Noviembre
Precio en 3.ª clase. . . . . Ptas. 589,90
En camarotes cerrados. . . » 624,90

«General Belgrano» - 1 Diciembre
Precio en 3.ª clase. . . . . Ptas. 569,90
En camarotes cerrados. . . » 604 90

Se ruega a los señores pasajeros soliciten sus plazas con la mayor anticipación posible, debiendo una vez obtenida la garantía de su pasaje presentarse en esta Agencia con cuatro días de anticipación a la salida del buque a fin de poder cumplir con todos los requisitos de la Ley. El importe de los respectivos visados consulares, es por cuenta de los pasajeros. Para informes dirigirse al consignatario en La Coruña.

REGELIO FERNANDEZ CONDE

Compañías Hamburguesas

SERVICIO REGULAR DE VAPORES CORREOS RAPIDOS

Próximas salidas para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, de los vapores

MONTE SARMIENTO-10 Novmbre.
Tercera corriente . . Ptas. 659,90
Tercera en camarote. » 694,90

BADEN—18 Noviembre
Tercera corriente . . Ptas 609,90
Tercera en camarote. » 644,90

CAP NORTE 24 Noviembre.
Tercera corriente . . Ptas. 609.90
Tercera en camarote. » 644,90

BAYERN—9 Diciembre.
Tercera corriente . . Ptas. 609,90
Tercera en camarote. » 644.90

MONTE OLIVIA—22 Diciembre
Tercera corriente . . Ptas. 659,90
Tercera en camarote. » 694,90

En todos los vapores de esta Compañía están a disposición de los pasajeros, que viajan en la tercera clase corriente, amplios y ventilados dormitorios, cuartos de baño, duchas, etc. La comida completamente española, es servida en amplios y confortables comedores con sillas giratorias.

Tercera clase de preferencia:

En el vapor "CAP POLONIO", pesetas 125 de aumento sobre el precio de tercera clase corriente.

PRECIOS DE CAMARA

Primera clase en el vapor "Cap Polonio": Para Río Janeiro, libras 67.—Para Montevideo, libras 43.—Para Buenos Aires, libras 76.

En los vapores "Cap Norte y "Antonio Delfino":

Para Río Janeiro, libras 63.—Para Montevideo, libras 70.—Para Buenos Aires, libras 72.

Segunda clase, solamente en el "Cap Polonio".—Para Río Janeiro, libras 35'10.—Para Montevideo, libras 39'10.—Para Buenos Aires, libras 40'10.

En los vapores "Baden", "Bayern", y "Wurtemberg": Para Río Janeiro, libras 37'10.—Para Montevideo, 41'10.—Para Buenos Aires, 42'10.

Los pasajeros que deseen se les reserve cabida necesitan enviar como garantía 100 pesetas.

Agente general en la Coruña
ENRIQUE FRAGA.—*Compostela, núm. 8.*

LAMPORT & HOLT LINE

The Liverpool, Brazil & River plate S. N. C.

Próximas salidas desde la Coruña para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, el vapor

HOGARTH—El 9 de Noviembre

que admitirá pasajeros para los designados puntos.

PRECIOS DE LOS PASAJES
(Incluídos impuestos)

Tercera clase... ... ... Ptas. 569'90
Tercera clase en camarotes. Ptas. 604'90

Los niños menores de 2 años, gratis; y de 2 a diez años pagarán medio pasaje.

Los vaporeas de esta Compañía disponen de excelentes instalaciones permanentes para los pasajeros de tercera clase y camarotes de 2, 4 y 6 camas, teniendo también a su disposición salones, comedores, cuartos de aseo, etc.

Los pasajeros deberán presentarse en la Agencia con CINCO DIAS de anticipación.

Se ruega a los pasajeros soliciten las plazas con anticipación

Para todas clase de informes dirigirse a la
— VIUDA DE DANIEL ALVAREZ —
PLAZA DE LUGO, núm. 24
LA CORUÑA

Sun Insurance Office

COMPAÑIA INGLESA DE SEGUROS ESTABLECIDA EN LONDRES EL AÑO 1710

La compañía de seguros de incendios más antigua del mundo

Seguros de Incendios.
" de Accidentes Personales.
" de Accidentes del Trabajo.
" de Accidentes de Automóviles.
" de Automóviles a todo riesgo.

Capital suscripto: L. 2.400 000
Capital desembolsado: L. 480.000
Fondos al terminar el año 1925:
Pesetas 216.770.569,06

AGENTE: NICANDRO FARIÑA
Calle de Compostela, esquina a la Plaza de Lugo.—La Coruña.

JOSE FUNES
ENCUADERNADOR
Encuadernaciones sencillas y de lujo
Plazuela de los Angeles, número 2
LA CORUÑA

EL ORZAN se vende en Arteijo en casa de don León Rodríguez, Puente Doyá, número 10.

Compañía Trasatlántica Española

Línea de Cuba-México

Servicio extra-rápido de vapores directos con destino a los puertos de HABANA, VERACRUZ y TAMPICO

PROXIMAS SALIDAS de este puerto:

CRISTOBAL COLON el 6 Noviembre
ALFONSO XIII » 28 id.
CRISTOBAL COLON » 20 Diciembre

Estos vapores admiten pasajeros en clases primera, segunda y tercera preferente, distintas categorías y precios, y departamentos especiales de lujo dotados de todo confort.

Los precios de tercera ordinaria son: para **HABANA, pesetas 551,65,** y para **VERACRUZ** y **TAMPICO, pesetas 594,90.**

Sastrería las tres B. B. B.

¿Quiere V. vestir bien y por poco dinero?

Visite esta casa, donde encontrará inmenso surtido en pañería a precios muy económicos, garantizándose corte y confección.

San Andrés, 29

Antes de comprar, vean precios en esta casa

Folletón de EL ORZAN —193

XAVIER DE MONTEPIN

La Hija de Margarita

Edición de la Casa Sopena

—Amo a Pablo más que a nadie en el mundo—dijo—; pero el honor es para él mayor que el amor, y la vergüenza le parece más terrible que la muerte. No me siento con fuerzas para salvarle de su desesperación si usted sube al patíbulo. Se mataría. Hasta hoy ha desconocido la piedad, pero téngala de su hijo. Júzguese, pues, y pronuncie su propia sentencia que será al mismo tiempo la de su... primo.

Honorina, con el ceño fruncido, los ojos chispeantes y lívida como un cadáver, dió dos pasos hacia los miserables y dijo:

—Todas las torturas que se le pueden imponer a una mujer, las ha sufrido por culpa de ustedes. Ustedes han colocado mi nombre entre los de los parricidas para robarme mi fortuna, y hubieran visto caer mi cabeza bajo el hacha del verdugo con la sonrisa en los labios. Gracias a Pablo se han desvanecido las tinieblas que me rodeaban; pero por rehabilitada que esté, ¡cuántos me creerán culpable hasta mi último momento! Sólo el verdugo podría vengarme dignamente, y me bastaría una sola palabra para entregarles a él. Pues bien, callaré con tal de que sean felices Pablo y Renata, si pronuncian ustedes mismos su sentencia y la ejecutan: así, pues, júzguense ustedes.

Un profundo silencio siguió a estas palabras, y después dijo Margarita:

—Les damos una hora para que resuelvan. Si en ese tiempo no ha despertado su dormida conciencia enseñándoles el camino que han de seguir, la prisión de Troyes abrirá sus puertas para recibirles y pertenecerán a la justicia de los hombres.

Margarita añadió dirigiéndose a Víctor y Ricardo Beralle:

—Estos miserables les dirán a que pena se han condenado.

Y cogiendo a Renata de la mano, llevósela, siguiéndolas Honorina.

Ricardo cerró la puerta.

Leopoldo y Pascual, con la cabeza baja y la mirada apagada, parecían unos moribundos.

El contramaestre y su hermano desatáronles las manos.

Los labios de Pascual murmuraron esta sola palabra:

—¿El cadalso?

—¡El cadalso; sea!—exclamó de pronto Leopoldo—. ¡Pero no me juzgaré yo mismo!

—Perdone usted—repuso Víctor con calma—; se juzgará a sí mismo, o tanto peor para usted...

—¿Pero no comprende usted lo que esas tres mujeres quieren?

—Al contrario, lo comprendo perfectamente.

—Nos han condenado al suicidio—dijo Pascual en un arranque de locura.

—Lo cual me parece preferible al patíbulo—repuso el contramaestre.

—Es verdad—dijo Pascual—; puesto que es preciso morir, más vale que sea en seguida.

El contratista, que se había levantado ya, dirigióse, o, mejor dicho, se precipitó sobre su primo y exclamó cogiéndole de las muñecas:

—Voy a morir; pero tú morirás conmigo. ¿Oyes?... ¡Conmigo, tú, mi genio del mal!... ¡Tú, que me han conducido al crimen y me nas empujado al abismo! ¡Conmigo, conmigo!... ¡Antes que dejarte vivir, te ahogaría entre mis manos!

Las manos de Pascual trituraban las muñecas de su primo.

Este último consiguió, no sin muchos esfuerzos, libertarse, y se refugió en un rincón con la mirada extraviada y agitados sus miembros por sobresaltos nerviosos.

—¡Un puñal!... ¡Un puñal!—repitió Pascual con delirio—. ¡Dadme un puñal para matarle!

—Siéntese primero a esa mesa—mandó Víctor—, y escriba lo que voy a dictarle.

Pascual, dominado por la mirada del joven, contramaestre, sentóse a la mesa que le indicaran, sobre la que había papel, pluma y tintero.

—¿Está usted dispuesto?—preguntó Víctor.

—Sí.

Víctor reflexionó durante algunos moy dictó:

"No se acuse a nadie de nuestra muerte. La vida era imposible para nosotros."

Ponga usted la fecha de hoy en Troyes dijo el contramaestre—, y firmenlo los dos.

Pascual, tan agitado momentos antes, puso su nombre con toda tranquilidad.

Leopoldo seguía esta escena con un terror imposible de describir, pero fácil de comprender.

—Ahora usted—dijo Ricardo tomando la pluma de Pascual y dándosela a él.

—¡Jamás firmaré eso!—exclamó horrorizado el miserable—. ¡Jámás!... ¡No quiero morir!

—¡Firmarás! ¡Firmarás y moriremos juntos!

—¡No... no y mil veces no!

Pascual tenía los ojos desorbitados y echaba espumarajos por la boca.

—¡Firmarás!—dijo cogiendo a su primo por la espalda — obligándole a sentarse.

—¿Para que resistirse?—dijo Víctor—. Hágalo usted por las buenas.

Pascual colocó la pluma entre los dedos de su primo y púsole la mano sobre la mesa.

El expresidiario comprendió que era forzoso obedecer y firmó.

—Ahora déme usted un revólver—dijo Pascual—. Voy a levantarte la tapa de los sesos y después me la levantaré yo.

—No—repuso Víctor—, nada de armas... Su muerte debe ser de otra manera.

—¿Quién nos matará?

—Esto.

Y Víctor sacó de su bolsillo la cajita de cristal robada al conde de Terrys y la puso sobre la mesa.

Los dos bandidos se echaron hacia atrás horrorizados.

—No—balbucearon a la vez, sintiendo erizárseles el cabello—. No; así no.

—Sin embargo, así ha de ser—repuso Víctor abriendo la cajita.

Ricardo acababa de poner sobre la mesa, y al lado de la cajita de cristal, una botella de agua y dos vasos.

—Llena esos dos vasos—le dijo Víctor.

El joven obedeció.

Entonces Víctor cogió dos pellizcos de veneno y los echó uno en cada vaso.

Leopoldo y Pascual, a quienes el terror había paralizado, no podían sostenerse.

—¡Beban ustedes!—dijo el contramaestre.

Ninguno obedeció; parecían no haberlo oído.

—¡Beban ustedes!—volvió a decir Víctor—. Si dentro de un minuto no han vaciado los vasos irá mi hermano a buscar al comisario de policía.

Aquella amenaza pareció galvanizar a los miserables.

Acercáronse ambos a la mesa, jadeantes, y cogiendo cada uno un vaso con temblorosa mano, lo vació de un trago.

Los efectos del veneno fueron terribles. Aún no habían transcurridos tres segundos cuando comenzaron a manifestarse los primeros síntomas con una intensidad formidable.

Los dos miserables agarráronse uno a otro para sostenerse y rodaron al suelo.

Víctor y Ricardo asistieron entonces al más repugnante de todos los espectáculos. Los dos cuerpos, crispados y rígidos, retorcíanse, produciendo un ruido semejante al que produciría un hueso al romperse.

—Vámonos, vámonos — dijo Víctor—. Este castigo es merecido, pero es terrible.

Los dos hermanos abandonaron la habitación con el corazón oprimido, y cerraro la puerta.

La muerte continuaba su obra.

Los Lantier lanzaban su último aliento, se desgarraban y se mordían.

Las convulsiones supremas de su agonía era de lo más horroroso que concebirse pueda, y los sobresaltos de aquellos cuerpos, que continuaban entrelazados, iban disminuyendo poco a poco.

Había sobrevenido la muerte. El patíbulo perdía su presa.

Mientras ocurría esto en el "Hotel de la Prefectura", Margarita, Renata y Honorina entraban en la posada de la Estación y penetraron en la habitación donde se hallaban Pablo y Zirza.

Pablo, al verlas entrar, dejóse caer de rodillas y ocultó avergonzado su rostro con ambas manos.

—Perdón...—balbuceó con voz entrecortada por los sollozos—¡compadézcanse de mí!

—¡Pablo!—exclamó Renata rompiendo a llorar—, ¡querido Pablo!

—¡Hijo mío!—dijo Margarita acercándose al joven—¿por qué pides perdón? ¿Por qué imploras piedad?

—¡No es posible que usted lo ignore, querida tía; usted, que lo sabe todo, conoce sus crímenes y ve mi vergüenza!

—Efectivamente, lo sé todo—repitió Margarita haciéndole levantar—. Conozco tu celo admirable... ¡Sé que has salvado a Renata, y sé, en fin, que la amas!

—Yo — dijo a su vez la señorita de Terrys—sé que le debo la vida, la libertad, el honor... Le ofrezco el cariño de una hermana. Sea usted mi hermano, Pablo, ¿quiere?

—¿Si quiero?—exclamó el estudiante.—¡Bien sabe Dios que sí!... ¡Pero es imposible!... ¡Las tres son ustedes muy buenas, y tienen compasión de mí; pero el hijo del hombre cuya cabeza caerá bajo el hacha del verdugo, no puede dar a una mujer su nombre, manchado de lodo y sangre!... ¡No tiene derecho a tener amigos... debe morir...!

—¡Debe vivir!—exclamó Víctor entrando—, debe vivir para los que le aman, borrar una horrorosa y lúgubre página del pasado y llorar por los que ya no existen.

—¿Llorar?—dijo Pablo, que sintió oprimírsele el corazón—¿qué dice usted?

—¡La verdad!

—¿De modo que mi padre?...

—Se ha condenado y ejecutado al mismo tiempo que el otro.

—¡Dios de justicia y bondad!—balbuceó Pablo cayendo de rodillas y elevando sus brazos al cielo—. ¡Mi padre ha muerto!... ¡Si han sido grandes las faltas que ha co-

2009 Ministerio de Cultura